



Anik Bissonnette devait danser deux soirs au Grand Théâtre, en fin de semaine, mais une vieille blessure mal soignée à la cheville droite force l'annulation du spectacle de demain.

Le tendon d'Anik Bissonnette L'histoire d'une blessure mal soignée

Il s'est tout juste passé une semaine, depuis la publication d'un rapport alarmant sur la santé et la sécurité de nos danseurs, que l'on tient déjà un beau cas, en la personne d'Anik Bissonnette. Elle devait danser deux soirs au Grand Théâtre, en fin de semaine, avec le Ballet de Montréal, mais une vieille blessure mal soignée à la cheville droite force l'annulation du spectacle de demain. Les billets pour samedi sont valables ce soir.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

On peut s'étonner qu'après sa blessure, cette semaine, Anik Bissonnette danse tout de même ce soir, au Grand Théâtre. Ce serait mal connaître la pression qui s'exerce sur les danseurs et les pousse à dépasser leurs limites. Climat de « passion et de pression » dénoncé dans le rapport présenté par le Regroupement des professionnels de la danse du Québec.

La semaine prochaine, Anik Bissonnette dansera pas moins de sept ballets en trois jours, à la Place des arts. Une autre raison qui incite Eddy Toussaint à annuler le deuxième spectacle de Québec. C'est Anik Bissonnette qui s'exclame, au téléphone: « Je suis en plein marathon de danse! J'ai toute une série de ballets à apprendre en très peu de temps. »

L'histoire du tendon d'Anik remonte à trois ans. « A ce mo-

ment-là, dit-elle, je n'ai pas consulté de spécialiste, parce que je ne pouvais pas me permettre d'arrêter. Et puis, il faut payer de sa poche le physiothérapeute... » Voilà un autre point saillant du rapport: le refus de la Commission santé et sécurité au travail d'indemniser les danseurs, qui pourtant subissent en moyenne quatre blessures par année.

Mal immobilisée, trop sollicitée, la cheville droite en restera affaiblie. « Je ne peux plus tourner mon pied vers l'intérieur. Quelqu'un qui essaierait de me le tourner ne réussirait même pas! Eddy Toussaint fait ses chorégraphies en conséquence. Pour ce qui est du répertoire classique, je transfère certains mouvements sur l'autre pied. »

Qui s'en douterait, à voir évoluer si librement cet elfe, cette star de la danse! Lorsque l'on connaît les coulisses de l'exploit, elle apparaît surhumaine...



Lorsque l'on connaît les coulisses de l'exploit, Anik Bissonnette apparaît surhumaine.

Les rébellions 1837-1838 revivent sous forme d'exposition à la Villa Bagatelle

L'Histoire, cet éternel retour... Sur un mur de la Villa Bagatelle vient de réapparaître le portrait de son locataire, en 1852, à l'époque où cette villa romantique se nommait Spencer Cottage. Robert Shore-Milnes Bouchette n'est pas seul, entre la statue de Louis-Joseph Papineau et le portrait de Louis-Hippolyte Lafontaine. Mais tout cela disparaîtra le 20 novembre, puisqu'il s'agit d'une exposition itinérante sur les « Rébellions 1837-1838 », dont c'est le 150^e anniversaire, en collaboration avec le musée David M. Stewart de Montréal.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Tout à côté de Bouchette, une page de son journal, datée de juillet 1838 et écrite aux Bermudes: c'est là que ce patriote vécut en exil pendant quatre mois, en compagnie de Viger et de six autres rebelles. Et pourtant, il écrivait en anglais...

Il faut savoir que la rébellion de 1837-1838 n'était pas simplement une question ethnique: « Le nationalisme économique a impliqué beaucoup d'anglophones, de William Brown à Wolfred Nelson (son fusil est là, contre le mur). Ils ont voulu répondre par les armes au colonialisme de Londres », explique le conservateur Yves Goudreau, très fier de son « petit musée intimiste, où il n'y a pas seulement des gardiens, mais des animateurs qui parlent au monde ».

Ce nationalisme économique renaît sous nos yeux, tangiblement, avec des objets d'époque qui témoignent du mot d'ordre de Papineau: « Achetons chez nous! » Le lourd gobelet d'étain du pays est près de la fine tasse de porcelaine anglaise, la bouteille de gros gin concurrence la flasque de whisky écossais, la tuque pure laine veut supplanter le *tuyau de castor*, la mince pipe de l'habitant voisine la large pipe à la Sherlock Holmes.

Un conflit sanglant

Mais les choses n'en restent pas là, et dans le conflit armé qui s'ensuit, 300 patriotes meurent au champ d'honneur, 12 sur le gibet et 66 sont exilés, la plupart parmi les bagnards australiens. « Si on transpose ces chiffres par rapport à la population québécoise actuelle, cela représente 10,000 victimes! », déclare Yves Goudreau.

Parmi les 12 pendus, il y a François-Marie Chamilly de Lormier, qui écrit à l'épouse de Lafontaine, quatre heures avant son exécution, une lettre que l'on peut voir à la Villa: « Adieu, Madame, soyez heureuse ainsi que votre époux. Vous le méritez. C'est le voeu d'un homme qui va, dans un instant, monter sur l'échafaud pour son pays et sa liberté. Adieu, chère Dame, adieu! »

Sur un autre mur de la Villa, un grand drapeau fragile comme le Saint Suaire: c'est celui des combattants de Saint-Eustache, percé de 19 trous de balle et déchiré d'un boulet de canon. Voyez ce poisson entouré d'une couronne de pins et surmontant une mystérieuse inscription: *J=B*. En langage maçonnique, le poisson signifie *liberté*, le signe entre le *J* et le *B* veut dire *égalité*, et la couronne de pins, *fraternité*.

Cette exposition réveille en nous une tristesse mêlée de colère, surtout lorsque l'on arrive devant la salle des armes: au sabre rutilant du soldat britanni-

que, s'oppose la faucille rouillée de l'habitant patriote.

Que sont les rebelles devenus?

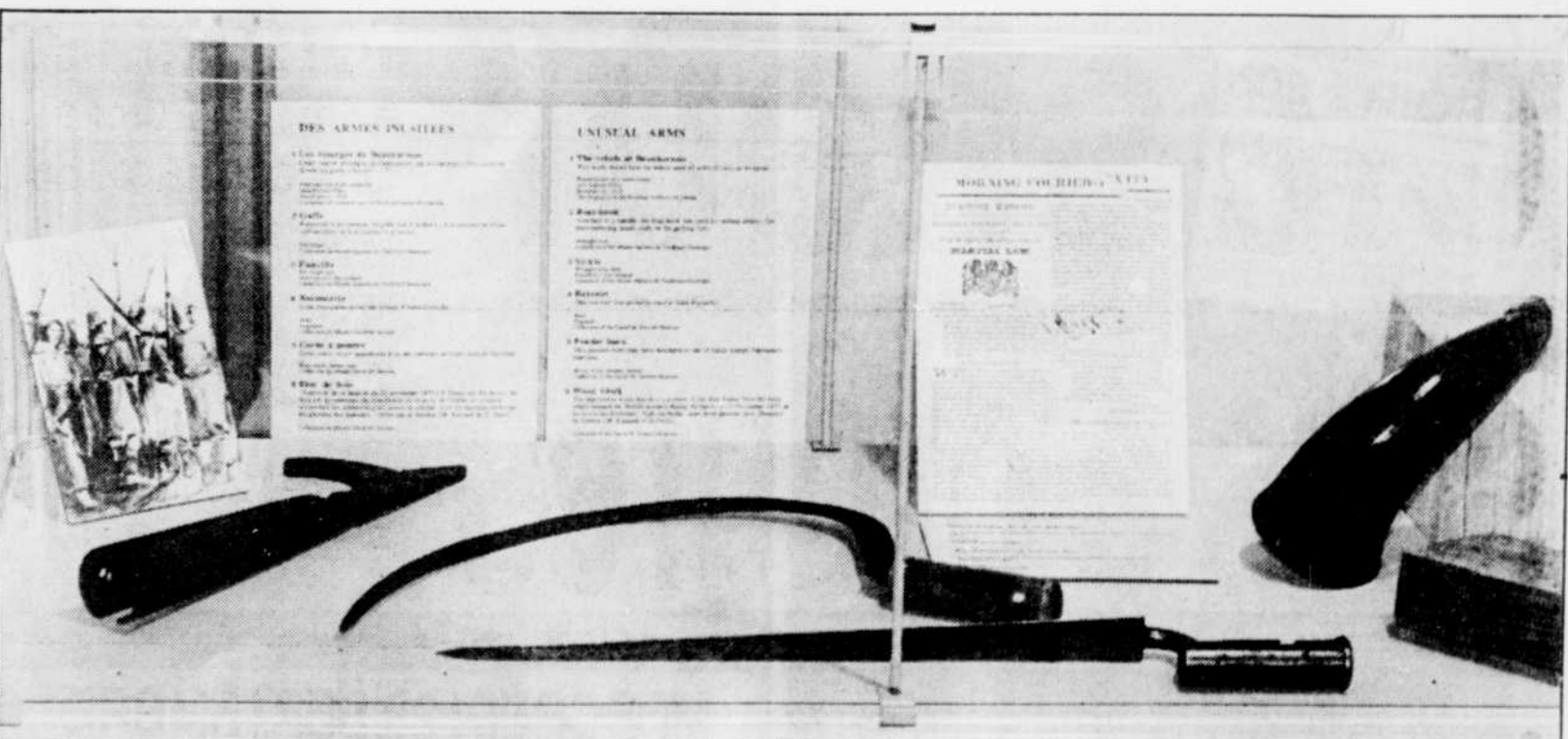
« Les nationalistes et les fédéralistes réagissent fort différemment, me dit Yves Goudreau. Mais cette exposition ne prend aucun parti: on peut en tirer les conclusions que l'on veut. Il s'agit simplement de marquer le 150^e anniversaire de cette période cruciale. »

Pour en finir avec Bouchette, de père francophone et de mère anglophone, il fut amnistié et même récompensé par un haut poste aux douanes. D'ailleurs, beaucoup de patriotes exilés ont *bien fini*, comme on dit: Papineau vécut la vie de château à Montebello; Nelson fut élu maire de Montréal en 1854; Lafontaine devint le bras droit du premier ministre Baldwin la même année, puis père de la Confédération en 1867. Mais Chénier, lui, a été excommunié et c'est seulement depuis l'an dernier qu'il repose en paix, en terre chrétienne...

REBELLIONS 1837-1838. Exposition itinérante en collaboration avec le musée David M. Stewart de Montréal. À la Villa Bagatelle, 1563 chemin Saint-Louis, à Sillery. Jusqu'au 20 novembre. Ouvert de 11h à 17h, du mardi au dimanche inclusivement.



Au sabre rutilant du soldat britannique (ci-dessus), s'oppose la faucille rouillée de l'habitant patriote (ci-dessous). L'exposition « Rébellions 1837-1838 » est présentée jusqu'au 20 novembre à la Villa Bagatelle, à Sillery.



Le Soleil, Gilles Lafond

Nos choix

■ Séguin à Donnacona

Dans un spectacle bénéfice au profit du Moulin Marcoux de Pont-Rouge, le public de la région a une première chance de voir le spectacle de Richard Séguin *Journée d'Amérique*. Notez cependant que pour accueillir plus de spectateurs, les organisateurs présentent l'événement à l'auditorium de l'école secondaire de Donnacona. C'est ce soir à 20h30 et hier, au moment d'une conversation téléphonique avec une porte-parole du Moulin Marcoux, il restait encore plusieurs bons billets pour ce spectacle très attendu que le chanteur vient présenter avec toute son équipe. On peut les réserver au 873-2027.

LOUIS TANGUAY
LE SOLEIL

■ Tendresse tactile

Les amateurs d'inusité et... de sensualité seront comblés par l'installation *Tendresse tactile*, réalisée par les Québécois Pierre Alexandre Breitenstein et Èlène Pearson. La galerie de l'Oeil de poisson (25 boul. Charest Ouest, à Québec) a été complètement transformée pour la circonstance. En effet, chaque visiteur, équipé d'une lampe de poche et d'un baladeur (fournis sur place), est invité à pénétrer dans un vaste labyrinthe plongé dans le noir. Selon un scénario à l'image d'un voyage intérieur, chacun peut y expérimenter diverses sensations tactiles, visuelles et sonores... Jusqu'à dimanche inclusivement.

MARIE DELAGRAVE
LE SOLEIL

■ Eddy Toussaint, ce soir seulement

C'est ce soir qu'il faut voir le néo-classique Ballet de Montréal, au Grand Théâtre, puisque le spectacle de demain est annulé, afin de ne pas trop fatiguer le tendon blessé d'Anik Bissonnette. (Voir texte ci-contre)

RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

■ À la Bordée

T'es mieux de pas être malade à l'urgence!, à la Bordée: la vie mouvementée et drôle de l'équipe de nuit de l'urgence d'un grand hôpital. Une création collective truffée d'observations le plus souvent savoureuses, parfois piquantes, sur les grandeurs et petitesse de la vie en sarrau. De quoi en oublier son lumbago.

JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

■ Le sexe à l'anglaise

Une charge irrévérencieuse contre l'hypocrisie enveloppant le sexe dans une certaine société anglaise. Film truculent dans la veine des Monty Python. *A l'anglaise* est projeté au cinéma Le Clap.

par LÉONCE GAUDREAU
LE SOLEIL

CBS produira et mettra en marché les vidéocassettes de «ses» artistes

La maison de disques CBS va imiter ses consœurs PolyGram et Wea. Elle va faire son entrée au courant du mois d'octobre, sous le nom de CBS Music Video Enterprises (CMV), dans le monde de la vidéocassette musicale. Figurent sur la liste des premières parutions les vidéocassettes de Terence Trent D'Arby, George Michael et Europe. Ces vidéocassettes ne seront disponibles qu'en format VHS.

par MICHEL BILODEAU
collaboration spéciale

Cette implication dans le domaine de la vidéocassette musicale illustre la volonté de la maison CBS de contrôler la promotion de la production vidéo de ses artistes.

Il n'est pas rare en effet que la vidéocassette d'un artiste soit distribuée par une maison vidéo comme Vestron Home Video ou MPI, firme qui plus souvent qu'autrement n'a aucun lien avec la maison de disques du principal intéressé.

Par exemple, Iron Maiden enregistre pour EMI Capitol mais sa dernière vidéocassette *12 Wasted Years* est distribuée par MPI Home Video.

Concrètement, la vidéocassette ne profite donc pas du réseau de communication et de promotion dont disposent les maisons de disques. C'est pour remédier à cette situation que des maisons de disques, telles WEA, PolyGram et maintenant CBS, mettent sur pied leur propre maison vidéo.

L'entrée de CBS Music Video Enterprises dans le domaine de la vidéocassette musicale ne passera pas inaperçue. CMV Entreprises va donner le coup d'envoi au courant du mois d'octobre avec *A Vision Shared—A Tribute To Woody Guthrie and Leadbelly*, Faith de George Michael, *The Final Countdown World Tour* et finalement *Introducing The Hardline Live* de Terence Trent D'Arby.

À propos D'Arby est présentement en studio pour l'enregistrement de son second microsilicon. Le chanteur espère être en mesure de le lancer au printemps.

Selon Mario Lefebvre, représentant de la maison CBS à Montréal, il est aussi question d'une vidéocassette en spectacle du groupe australien Midnight Oil, qui doit nous visiter le 10 octobre, mais pour l'instant il n'est pas en mesure de pouvoir avancer une date exacte quant à sa parution.

Dans le cas d'Europe et de Terence Trent D'Arby, il s'agit aussi de vidéocassettes en spectacle tandis que celle de George Michael est une compilation de vidéoclips.

À la télévision

Musique Plus présente demain à 22h, dans le cadre de son émission *Concert Plus*, la version 1988 du Prince's Trust Concert. Ce spectacle a été filmé cet été au Royal Albert Hall de Londres. On pourra y voir des habitués comme Eric Clapton et Phil Collins, ainsi que Rick Astley, Joe Cocker et Peter Gabriel.

Dimanche, à 18h30, Musique Plus propose une nouvelle émission mensuelle qui a pour titre *Rock Import*. On ne présentera lors de cette émission que des vidéoclips qui ne sont pas distribués au Canada.

Pour cette première émission, les clips proviendront de France, d'Italie, du Japon et de l'Angleterre. Précisons que les disques de ces artistes ne sont pas disponibles sur le marché canadien. Lors de son émission *Transit*, Musique Plus proposera un reportage spécial portant sur le disque compact.



George Michael sera l'une des premières vedettes dont les vidéocassettes seront mises en marché par la CBS Music Video Enterprises.

Le Palmarès

Palmarès québécois

Compilation des ventes par Radio-Activité. (Entre parenthèses, la position de la semaine précédente.)

1	(1) <i>L'Amour tendre</i>	Danielle Oderra	<i>Ulysse</i>
2	(3) <i>Oublie tout</i>	Pier Béland	<i>Star</i>
3	(2) <i>Journal intime</i>	Nuance	<i>Isba</i>
4	(7) <i>Danser pour danser</i>	M. Chevrier	<i>Star</i>
5	(17) <i>La deuxième voix</i>	Ginette Reno	<i>Melon-Miel</i>
6	(5) <i>Bye Bye mon cowboy</i>	Mitsou	<i>Isba</i>
7	(4) <i>Bouche rose</i>	Robert Ledoux	<i>Montréal</i>
8	(6) <i>Je pense à toi</i>	Morisod et Sweet People	<i>Kosmos</i>
9	(15) <i>Marilyn John</i>	Vanessa Paradis	<i>Polydor</i>
10	(10) <i>Je pense à toi comme je t'aime</i>	Diane Tell	<i>CBS</i>

Palmarès américain

Compilation combinée des ventes et de la programmation radio, par le magazine Billboard.

1	<i>Don't Worry, Be Happy</i>	Bobby McFerrin	<i>EMI</i>
2	<i>Sweet Child O' Mine</i>	Guns'n'Roses	<i>Geffen</i>
3	<i>I'll Always Love You</i>	Taylor Dayne	<i>Arista</i>
4	<i>Sammy Irresistible</i>	Robert Palmer	<i>Capitol</i>
5	<i>Love Bites</i>	Def Leppard	<i>Mercury</i>
6	<i>Perfect World</i>	Huey Lewis and the News	<i>Chrysalis</i>
7	<i>One Good Woman</i>	Peter Cetera	<i>Full Moon</i>
8	<i>If It Isn't Love</i>	New Edition	<i>MCA</i>
9	<i>Nobody's Fool</i>	Kenny Loggins	<i>Columbia</i>
10	<i>Don't Be Cruel</i>	Cheap Trick	<i>Epic</i>

En Bref...

Nouvel album pour Boy George

(AFP) C'est un ancien «sideman» de Prince, Bobby Z, qui a produit le 2e album solo de Boy George, à paraître le 19 octobre chez Virgin. Il sera précédé par un 45-tours, *Don't cry* (sortie prévue le 26 septembre).

Ballet Eddy Toussaint de Montréal 15^e saison

23 septembre
NEIGES sera dansé par deux danseurs étoiles soviétiques du Ballet d'Odessa:
IRINA LAVROVA et SABIRJAN YAPPAROV

CE SOIR à 20h
(REPRÉSENTATION DU 24 SEPT. ANNULÉE)
Les détenteurs de billets pour le 24 septembre peuvent échanger leurs billets pour le 23 ou se faire rembourser aux guichets du Grand Théâtre de Québec.

23 et 24 septembre
24^h - 20^h - 16^h 20h
9^e étud./aînés (balc./loges-balc.)
DEUX PROGRAMMES DIFFÉRENTS:
23 septembre
ALEXIS LE TROTTEUR (1978)
Tremblay Toussaint
NEIGES (1983) Gagnon-Toussaint
LE MANDARIN MERVEILLEUX (1988)
Bartók/Garcia
LA SYMPHONIE DU NOUVEAU-MONDE (1987)
Dvořák Toussaint
24 septembre
PRÉLUDES (1978) Chopin/Araiz
SOUVENANCE (1982)
Juster Toussaint
LE MANDARIN MERVEILLEUX
LA SYMPHONIE DU NOUVEAU-MONDE

Casse-Noisette
15-16-17 décembre, 19h 24\$-20\$-16\$
18 décembre, 14h 9\$ enfants

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

Radio-Canada
Television et radio

DEUX MAGASINS LA BAIE BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE ROY, COLISEE ROY, COLISEE GRAND THÉÂTRE, IMPLANT THÉÂTRE, PALAIS MONTCALM, SALLE ALBERT-ROUSSEAU, SEPT SUPERMARCHÉS PROVOG PARTICIPANTS. PERCEPTION DE FRAIS DE SERVICE EN SUS DU PRIX DU BILLET.

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU **Billetech**

L'UNIVERS EST DANS LA POMME
UN SOIR SEULEMENT

MERCREDI 28 SEPTEMBRE
20 HEURES
Billets: 14,50\$ 16,50\$

En collaboration avec
Radio-Canada
Television

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Renseignements: 659-6710

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU **Billetech**

ANNE SYLVESTRE PAULINE JULIEN dans GÈMEUX CROISÉES

écrit par DENISE BOUCHER, PAULINE JULIEN, ANNE SYLVESTRE
mis en scène par VIVIANE THEOPHILIDES

27 ET 28 SEPTEMBRE, 20 H

EN COLLABORATION AVEC
LE SOLEIL



"Deux heures de plaisir et d'émotion"
LE FIGARO MAGAZINE

SALLE DE L'INSTITUT
42, SAINT-STANISLAS, QUÉBEC, 691-6981
Stationnement de l'Hôtel de Ville

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU **Billetech**

DEUX MAGASINS LA BAIE BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE ROY, COLISEE GRAND THÉÂTRE, IMPLANT THÉÂTRE, PALAIS MONTCALM, SALLE ALBERT-ROUSSEAU, SEPT SUPERMARCHÉS PROVOG PARTICIPANTS. PERCEPTION DE FRAIS DE SERVICE EN SUS DU PRIX DU BILLET.

Concours: 50 ans à CBV Ça se fête

- Une voiture ACURA INTÉGRA 88 de ACURA OPTIMA
- Une croisière d'une semaine pour 2 personnes dans les Antilles sur le MERMOZ de VOYAGES BEL-AIR, CROISIÈRES SOLEIL et CROISIÈRES PAQUET.
- Une garde-robe d'une valeur

de 5.000 \$ de PLACE STE-FOY.
• 50 baladeurs de la CLEF DE SOL.
De 7h à 8h écoutez Robert Gillet à CBV BONJOUR et Renée Hudon à QUÉBEC EXPRESS de 15h à 16h. Du 29 août au 29 septembre, répondez à la question

quotidienne posée en ondes et faites-nous parvenir les coupons publiés tous les jours dans le SOLEIL en spécifiant le jour et la date. Tous les jours, deux baladeurs AM/FM cassette SHARP seront tirés en ondes à CBV BONJOUR et QUÉBEC EXPRESS. Les 3 grands prix seront attribués en ondes le 30 septembre à CBV BONJOUR.



Radio-Canada
CBV 980/Québec

Règlements disponibles à Radio-Canada. Un seul coupon par enveloppe.



ACURA

VOYAGES BEL-AIR

croisières Soleil

Radio-Canada Québec 11/Câble 6

LE SOLEIL

CROISIÈRES PAQUET

La clef de Sol

ste-foi

LE SOLEIL

Postez à: CBV 50 ans Ça se fête
Case postale 10.400, Ste-Foy, G1V 2X2,
ou déposez au mail central de Place Ste-Foy

Nom: _____

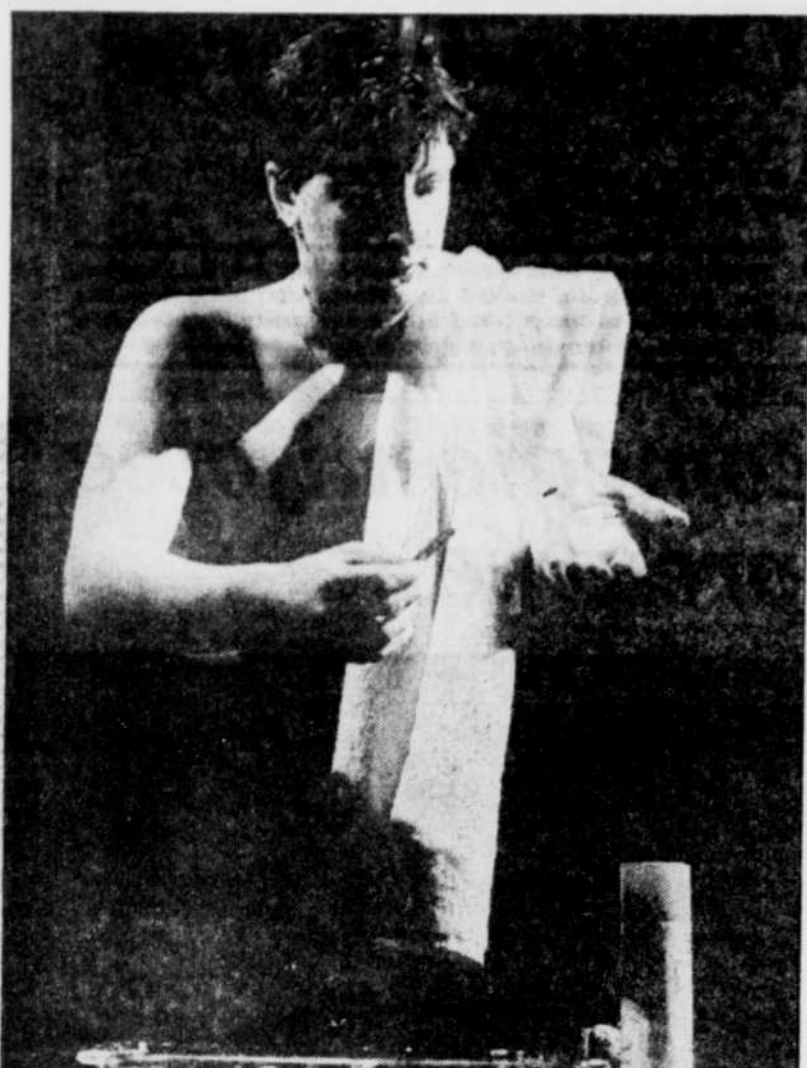
Adresse: _____

Tél. jour: _____ soir: _____

Réponse: _____

Date et jour: _____

Sam. dim.: 12h45,
14h55, 17h05,
19h15, 21h25. En
sem.: 19h15,



Aux yeux de Robert Lepage, son «Vinci» vieillit beaucoup plus vite que l'œuvre de Léonard. «Le spectacle reste efficace, mais il repose sur une théâtralité d'il y a deux ans, il prend de l'âge», soumet-il.

Le «Vinci» de Lepage pourrait en être à ses derniers tours de piste

Au seuil des 200 représentations, le «Vinci» de Robert Lepage, donné ce soir et demain et en supplémentaires, les 29, 30 septembre et 1er octobre, à la Salle de l'Institut canadien, pourrait en être à ses derniers tours de piste, si on en croit l'auteur.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Rejoint quelques minutes avant son entrée en scène, mercredi soir, l'auteur, metteur en scène et comédien n'a pas caché son impatience de «passer à autre chose». A ses yeux, son «Vinci» vieillit beaucoup plus vite que l'œuvre de Léonard. «Le spectacle reste efficace, mais il repose sur une théâtralité d'il y a deux ans, il prend de l'âge, soumet-il. J'ai peur que son ingéniosité soit en perte de vitesse par rapport à d'autres choses que nous aurions envie de faire, au Repère.»

Pourtant, ce n'est pas que l'œuvre ne fascine plus. Robert Lepage l'admet implicitement quand il dit: «On pourrait jouer ça encore un an.» Le hic, c'est que ses préoccupations sont rendues ailleurs, qu'il dispose de moins en moins de temps pour la tournée — son travail sur *Les Plaques tectoniques*, entre autres, l'obligera à

passer une bonne partie de la prochaine année en Europe — et qu'il est convaincu que ce théâtre, visuel entre tous, laissera «peu de traces», si ce n'est dans le cœur des gens.

Il voit mal en effet comment ou pourrait le remonter. «C'est d'une écriture avant tout scénique, dit-il, c'est pas comme une pièce de Tremblay qui peut être montée partout et différemment.»

Au Repère, Robert Lepage jouit d'un cadre de travail souple et de toute la liberté artistique voulue. Il

reporte sur cette compagnie québécoise, dont il partage d'ailleurs la direction artistique avec Jacques Lessard, certaines de ses nouvelles préoccupations. Mais il en nourrit d'autres, cinématographiques celles-là. On connaît déjà son association au *Jésus* de Denys Arcand. Des projets de scénarisation se pointent aussi, du côté de Montréal et Toronto, et une productrice londonnienne souhaite mettre «Vinci» sur pellicule, d'une façon ou d'une autre.

Robert Lepage entretient aussi un projet plus «symphonique» vis-à-vis le grand écran. Il vient de réaliser à Montréal un message d'affaires publiques, il souhaite

réaliser un premier long métrage d'ici deux ans.

D'ici là, il continuera vraisemblablement à se démenier entre les sollicitations et les engagements. Comme par ces temps-ci: Québec en soirée, pour *Vinci*, Montréal en journée, pour lustrer la version de six heures de *La Trilogie des dragons* ou remplir quelque autre engagement.

On se demande au reste en quoi la *Trilogie...* peut demander bonification. Le troisième dragon a été réécrit, reserré, et le résultat apparaît des plus probants: on joue à guichets fermés et chaque représentation est accueillie par une claque d'une dizaine de minutes.

Dimanche, les Amis de l'orgue entameront leur saison

Les Amis de l'orgue commencent leur saison, dimanche, avec un récital de Mireille Lagacé à la Basilique de Québec, à 20h30, au cours duquel elle interprétera des œuvres de Bach, Schumann et César Franck.

octobre, une «visite commentée» de quatre instruments de la Côte de Beaupré (ceux de la crypte et de la basilique de Sainte-Anne-de-

Beaupré, de Saint-Joachim et de Beaupré); autant de témoins d'un siècle de facture d'orgue québécoise.

Festival des francophonies à Limoges Des Québécois proposent des «pièces en transit»

MONTREAL (PC) — Pour le 5e Festival international des francophonies, en octobre à Limoges, le Centre d'essai des auteurs dramatiques (Cead) a vendu aux participants d'autres pays l'idée de «pièces en transit».

Quatre textes d'auteurs de quatre nationalités seront chacun montés par un metteur en scène et joués par des comédiens «étrangers», a précisé mercredi Hélène Dumas, responsable du Cead, organisme québécois voué à l'essor et à la diffusion du théâtre.

«Nous faisons le pari de pièces francophones, données par des acteurs d'ailleurs que le pays d'origine du texte, histoire d'élargir le goût et l'oreille du public. C'est aussi une façon de poser la question «Qui peut jouer du théâtre québécois?», a signalé Mme Dumas.

La pièce québécoise *Syncope*, de René Gingras (créée ici en 1983), sera mise en scène à Li-

moges par André Brassard et jouée par trois comédiens français; c'est l'histoire d'un artiste dans le logement duquel s'incrustent son propriétaire et un délinquant entré par effraction.

Petite faim, grande faim, de la Belge Martine Renders, y sera mise en scène par son compatriote Jean-Claude Idée et jouée par des comédiens québécois: Michelle Allen, Louise Bombardier et Jean Maheux.

Les Voyageurs, de la Française Madeleine Laik, sera montée par le Montréalais Claude Poissant qui dirigera quatre interprètes du Mali et un autre du Sénégal.

Feluettes en tournée

Le cinquième festival de Limoges, du 4 au 15 octobre dans cette ville qui a donné son nom au Limousin, dans le centre de la France, accueille aussi la pièce à succès *Les Feluettes*, de Michel-Marc Bouchard, produite par le théâtre Petit à Petit.

Ce sera l'annonce d'une tournée sur deux continents pour ce drame romantique, repris dans la mise en scène de Brassard. La distribution sera la même, sauf pour Hubert Gagnon que remplacera Jean-Pierre Matte.

Les Feluettes ira le 13 octobre au théâtre Dejazet, à Paris, à Lyon le 18 du même mois; en janvier, la production sera reprise à Montréal, au TNM, avant d'aller à Sudbury, en Ontario, à Québec et à Ottawa.

Présent à la conférence de presse, André Brassard a indiqué qu'après son passage à Limoges, il montera en novembre à Paris *Albertine en cinq temps*, de Tremblay, au Studio des Champs-Élysées, avec six comédiennes françaises.

Le théâtre Petit à Petit a par ailleurs précisé ce que seront ses deux productions en 1988-89: *La magnifique aventure de Denis Saint-Onge*, un texte de François Camirand et René-Richard Cyr qui sera créé dans une polyvalente de Montréal, jeudi prochain, et ira en tournée jusqu'au printemps; dans la distribution, Anne Dorval et Patrice Coquereau.

LA BORDÉE
du 13 septembre
au 8 octobre 1988

T'ES MIEUX
DE PAS ÊTRE
MALADE
À

L'URGENCE

SUPPLÉMENTAIRE
SAMEDI
1er OCTOBRE à 17h

«Une comédie d'un
net effet
thérapeutique.»
Jean St-Hilaire
(Le Soleil)

Avec:

- Johanne Bolduc
- Sylvie Cantin
- Simon Fortin
- Jacques Leblanc
- Jack Robitaille
- Marylise Tremblay

Mise en scène:
Michel Nadeau

RÉSERVATION:
après 15 heures
694-9631
1091 1/2, rue Saint-Jean

O'KEEFE
LIMITEE

PARIS • LONDRES • AVIGNON • NYON • TORONTO

VINCI

UN SPECTACLE CONÇU
RÉALISÉ ET INTERPRÉTÉ PAR
ROBERT LEPAGE

ENVIRONNEMENT MUSICAL ET SONORE
CONÇU ET INTERPRÉTÉ PAR
DANIEL TOUSSAINT

UNE PRODUCTION DE
LE THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

en collaboration avec LE SOLEIL

en vente maintenant

DU 20 AU 24 SEPTEMBRE 1988

Judge Reinhold

viceVersa

PLACE CHAREST VERSION FRANÇAISE

PETIT BON...
Tom Hanks

HOMME big

PLACE CHAREST VERSION FRANÇAISE

STALLONE RAMBO III

DOUBLE DÉTENTE

2ième FILM EN VERSION FRANÇAISE

LE PARIS

LA GRENOUILLE ET LA BALEINE

Un film de JEAN-CLAUDE LORD

15. SEM

LE PARIS

EDDIE MURPHY

UN PRINCE A NEW YORK

V.F. de COMING TO AMERICA

CINÉMA ST-GEORGES CINÉ-PARC BEAUPORT

6 MILLIONS\$, ÇA CHANGE PAS LE MONDE...
MAIS PERDRE LE BILLET...

GASPARD ET FILS

3. SEM

LE PARIS

CENTRE DE FORMATION TEXTILE

DE L'EST DU QUÉBEC

PAPIER FAIT MAIN 30 heures
Prof.: Denise Blackburn et Florent Cousineau
Début: 19 octobre et 18 novembre, 135\$

TISSAGE initiation 45 heures
Prof.: Noella Deblois
Début: 11 octobre, 135\$

TISSAGE tartans du Canada 30 heures
Prof.: Monique Hovington
Début: 10 octobre, 100\$

MODÈLES VIVANTS 30 heures
(atelier libre), 50\$

PEINTURE SUR SOIE 18 heures
Prof.: Monique Quine
Début: 4 novembre, 90\$

Pour information
647-3030

CANADIAN TIRE PRÉSENTE

LE GRAND CIRQUE DE CHINE

En 82, le Grand Cirque de Chine triomphait au Colisée. Ils sont enfin de retour!

GONGGONG

DU 21 AU 25 SEPTEMBRE

Ven.: 20h; sam.: 12h, 16h et 20h; dim.: 13h et 18h.

N.B. Les billets pour la représentation de samedi à midi sont échangeables pour celle de 16h et les billets pour celle dimanche 17h, échangeables pour celle de 13h. Information: 691-7211

CE SOIR, DEMAIN et DIMANCHE

«Les mots seront à jamais superflus pour imaginer ce qui restera, dans la mémoire de tous ceux qui ont admiré le Grand Cirque de Chine, hier soir. Le spectacle le plus étonnant, le plus impressionnant, le plus frissonnant, le plus captivant, le plus élégant, le plus charmant, le plus troublant, le plus palpitant et quoi encore!»

C.-S. Lemery — Le Droit

COLISÉE DE QUÉBEC Billetech

NYMPHETTES DE L'AMOUR

EN PRÉMIÈRE

L'AMOUR AU SOLEIL

252, St-Joseph est. - 527-2828

MIDI-MINUIT Des 12h05

VIDEO-CASSETTE À PARTIR DE 9\$95

Mulroney aimerait que TV-5 soit diffusé partout au pays

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a exprimé l'espoir, mercredi, que le nouveau réseau de télévision international de langue française, TV-5, puisse être capté partout au Canada.

« J'ai été grandement impressionné par sa qualité, sa valeur, a déclaré M. Mulroney. Il va falloir

trouver le moyen de le faire voir dans tout le pays. »

La plupart des câblodistributeurs, au Québec, fournissent TV-5 sans frais supplémentaires à

leurs abonnés.

À l'extérieur du Québec, cependant, TV-5 peut faire partie ou non du service de base. Si l'on veut en faire un canal payant, il faut alors la permission de TV-5.

TV-5 est dirigé par un consortium de huit groupes canadiens, en association avec cinq réseaux européens de télévision. Parmi les groupes canadiens se trouvent Radio-Canada, l'Office national du film et des radiodiffuseurs du sec-

teur privé.

À Ottawa, M. Bill Kincaid, vice-président au marketing d'Ottawa Cablevision, a fait savoir qu'une enquête va être faite auprès des 100,000 abonnés pour déterminer s'ils sont intéressés à recevoir TV-5.

L'autre câblodistributeur d'Ottawa, Skyline Cablevision, offre déjà TV-5 avec un autre canal pour \$6 par mois, en plus du service de base.

En Bref

Question d'élégance

Le Musée du Bas Saint-Laurent, à Rivière-du-Loup, présente, du 23 septembre au 23 octobre, l'exposition itinérante *Une question d'élégance*. Le visiteur pourra y découvrir boucles de chaussure, diadèmes, boîtes à mouches, éventaill, ombrelles et épées, autant d'objets de la vie quotidienne des dames et des messieurs de la petite noblesse des XVIII^e et XIX^e siècles, en France et en Angleterre. Cette exposition complète la programmation de la rentrée d'automne avec les sculptures raku de l'artiste rimouskoise Michelle Naud et l'exposition itinérante *Où est le fragment*, du Musée d'art contemporain de Montréal.

Pour voler 20 millions de dollars en diamants, ils avaient besoin l'un de l'autre. Mais maintenant, c'est chacun pour soi.

A L'AFFICHE!

Wanda Willow

UNE NOUVELLE COMÉDIE À PROPOS DE SEXE, DE MEURTRE ET DE FRUITS DE MER.

CINÉ-PARC BEAUPORT

ROUTE 45 (SORTIE 305) - 567-5367

21^{ème} FILM AU CINÉ-PARC

DIDIER FARRÉ présente

LA MAGIE DU DÉSERT, D'UNE GROSSE ALLEMANDE ET D'UN THERMOS...

BAGDAD CAFE

out of Rosenheim un film de PERCY ADLON

EN VERSION FRANÇAISE

MARIANNE SAGEBRECHT, JACK PALANCE, CCH POUNDER

DISTRIBUTION ACTION FILM

6^{ème} PLACE CHAREST

3^{ème} SEM.

GIAN MARIA VOLONTE

L'OEUVRE AU NOIR

Un film de ANDRÉ DELVAUX

d'après le roman de MARGUERITE YOURCENAR

6^{ème} PLACE CHAREST

3^{ème} SEM.

TOM CRUISE

Cocktail

EN VERSION FRANÇAISE

CINÉMA LIDO

CHICOUTIMI

"UNE CASCADE DE RIRES!"

DeNiro et Grodin sont sensationnels!

- Jeffrey Lyons, Sneak Preview / CBS Radio

"La meilleure équipe depuis 'L'Arnaque'. DeNiro et Grodin sont fantastiques!" - Pat Collins, WWOV 13

"Deux fois bravo! Merveilleux, chaleureux et drôle!" - Siskel & Ebert

"Un film No. 1!! C'est palpitant... passionnant et drôle! DeNiro et Grodin sont superbes!" - Gene Siskel, Siskel & Ebert

ROBERT DE NIRO CHARLES GRODIN

MIDNIGHT RUN

EN VERSION FRANÇAISE

DU RÉALISATEUR DE "BEVERLY HILLS COP."

CITY LIGHT FILMS PRODUCTION MARTIN BREST FILM

YAPHET KOTTO JOHN ASHTON DENNIS FARINA UNIVERSAL PICTURE

A L'AFFICHE!

6^{ème} PLACE CHAREST CINÉMA LIDO

ROBERT DE NIRO CHARLES GRODIN

MIDNIGHT RUN

EN VERSION FRANÇAISE

DU RÉALISATEUR DE "BEVERLY HILLS COP."

CITY LIGHT FILMS PRODUCTION MARTIN BREST FILM

YAPHET KOTTO JOHN ASHTON DENNIS FARINA UNIVERSAL PICTURE

A L'AFFICHE!

6^{ème} PLACE CHAREST CINÉMA LIDO

RENE MALO PRÉSENTE

UNE SÉLECTION DES AGENTS DU PERMANENT

LE SUCCÈS DE CANNES 88!

"Un des plus grands films que le Québec ait produit."

- PAUL TOUTANT, RADIO-CANADA

"Un beau film... sensible et nuancé..."

★ ★ ★ - RICHARD GUAY, SON DIMANCHE

"Un film parfaitement réussi - j'en suis sortie émue!"

- FRANCINE GRIMALDI

SÉLECTION OFFICIELLE - CANNES 1988

PRIX DU PUBLIC FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE QUÉBEC

Les Portes Tournautes

MONIQUE SPAZIANI GABRIEL ARCANO MIOU MIOU RÉMY GIRARD JACQUES PENOT FRANÇOISE FAUCHER

UN FILM DE FRANCIS MANKIEWICZ PRODUIT PAR RENÉ MALO ET FRANCINE MORIN

AVEC MONIQUE SPAZIANI GABRIEL ARCANO MIOU MIOU JACQUES PENOT RÉMY GIRARD FRANÇOISE FAUCHER

JEAN-LOUIS ROUX RITA LAFONTAINE HUBERT LOISELLE MARCEL SABOURIN ET FRANCIS MÉTHÉ

SCÉNARIO JACQUES SAUVOIE CO-SCÉNARIO AVEC FRANCIS MANKIEWICZ MONTAGE THOMAS VAMOS MONTAGE ANNE PRITCHARD

COSTUMEURS FRANÇOIS BARBEAU ANIMÉ ANDRÉ CORRIVEAU PRODUIT PAR FRANCIS MANKIEWICZ MONTAGE THOMAS VAMOS MONTAGE ANNE PRITCHARD

BANDE SONORE ORIGINALE DISPONIBLE SUR ÉTIQUETTE COSTAR

3^{ème} SEM.

6^{ème} PLACE CHAREST CINÉMA ST-GEORGES ALMA CHICOUTIMI

dudley moore

Arthur 2

EN VERSION FRANÇAISE

PLUS! 21^{ème} FILM

CANADIÈRE

CINÉMA ST-GEORGES

CHICOUTIMI

ALMA

Un groupe de terroristes s'est emparé du dernier étage d'un gratte-ciel de Los Angeles, a capturé des otages et déclaré la guerre.

Un seul homme a réussi à s'enfuir... Un flic en congé se cache quelque part dans la tour.

Il est seul, épuisé... et le seul espoir des otages.

BRUCE WILLIS

DIE HARD

EN VERSION FRANÇAISE

PIÈGE DE CRISTAL

2^{ème} SEM.

6^{ème} PLACE CHAREST CINÉ-PARC BEAUPORT

PLUS! 21^{ème} FILM AU CINÉ-PARC

"MIOU-MIOU... LA REINE."

- Serge Dussault - LA PRESSE

"Une succession ininterrompue de vrais délices."

- LE NOUVEL OBSERVATEUR

"Miou-Miou habite le film et lui donne sa respiration intime, avec une grâce et une sensibilité rayonnantes."

- PREMIERE

"Que dire de ce film, sinon qu'il est brillant, délicieux et intelligent, qu'il met en vedette des comédiens remarquables et une Miou-Miou en pleine possession de ses moyens, envoûtante, séduisante..."

UN VÉRITABLE PETIT BIJOU

- Franco Nuovo - JOURNAL DE MONTREAL

"On rit, c'est un délice, un enchantement."

- Léonce Gaudreault - LE SOLEIL

"Ce film est aussi agréable qu'une glace à la fraise en pleine canicule."

- FRANCE JOUR

"Fabuleusement joué par Miou-Miou. Michel Deville a réussi UN TOUR DE FORCE."

- Robert Lévesque - LE DEVOIR

MIU-MIU dans

qui après m'avoir baisé et caressé le ~~trou~~ pendant plus d'une heure, enfonce sa langue au trou ~~de~~ LA trer, l'y darda, l'y ~~LECTRICE~~ ue je ~~LECTRICE~~ res entrailles. Cachant son ~~trou~~ d'une main, il se ~~trou~~ turtueusement de l'autre et il déch ~~trou~~ sirant à lui mon ~~trou~~ avec tant ~~trou~~ en le chatouillant si lubrique ~~trou~~ je partageai son extase. Quand il ~~trou~~ examina ~~trou~~ un instant mon ~~trou~~ trou qu'il venait d'élargir, ne p ~~trou~~ cher d'y coller ~~trou~~ une fois ~~trou~~ et décampa, en m'assurant qu'il ~~trou~~ me demander souvent et qu'il ~~trou~~ très content de moi et de la façon dont je lui avais permis de répandre son ~~trou~~...

un film de **MICHEL DEVILLE**

Avec: PATRICK CHESNAIS • BRIGITTE CATILLON • MARIA CASARES • MICHEL RASKINE • ANDRÉ WILMS • RÉGIS ROYER

Images: DOMINIQUE LE RIGOLEUR • Décor: THIERRY LEPROUST • Production: ROSALINDE DEVILLE • Montage: RAYMONDE GUYOT

DISTRIBUTION ALLIANCE FILM

A L'AFFICHE!

6^{ème} PLACE CHAREST

COUPONS ET LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

UNE AVENTURE A VOUS FAIRE PASSER LITTÉRALEMENT À TRAVERS LES MURS.

14 ANS

Où aller à Québec

Cinéma

CANARDIERE (Galerie Canardière, 661-8575). * Programme double: Arthur no 2 (6) 21h05. Toquée (4) 19h. G. Prix d'entrée: \$6,50; \$5,50 pour les 14-17 ans sauf le ven. sam. après 18h; \$3,50 moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745) Cinéma 1: Piège de cristal (4) v.f. de Die Hard. 13h, 16h, 18h, 21h45. 14 ans. Cinéma 2: Vice versa (4) 12h20, 14h35, 16h45, 19h10, 21h20. G. Cinéma 3: Petit bonhomme (4) version française de Big. Dolby. 12h15, 14h30, 16h50, 19h10, 21h40. G. Cinéma 4: Bagdad Café (3) version française 13h20, 15h20, 17h20, 19h25, 21h25. G. Cinéma 5: L'œuvre au noir (3) 13h30, 15h30, 19h30, 21h45. G. Salle no 6: La lecture (4) 12h50, 15h, 17h10, 19h25, 21h35. 14 ans. Salle no 7: Les portes tournantes (3) 12h30, 14h40, 16h50, 19h15, 21h35. G. Salle no 8: Midnight run (4) (version française) 13h30, 16h15, 19h, 21h40. G. Prix d'entrée: \$6,50; \$5,50 étudiants 14-17 sauf ven. sam. après 18h; \$3,50 âge d'or et enfants moins de 14 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750) * Tampopo (3) v. française. 12h, 16h30. G. * Chronique d'un temps flou (5) 12h30, 17h. G. Colors (4) 14h15, 16h45, 19h, 21h30. G. * A l'anglaise (-) 14h30, 21h30, 14 ans. Francie (4) (version française) 19h. G. * Don Giovanni (3) v.o. avec sous-titre français 21h. G. Prix d'entrée: \$4; \$3 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour \$30.

GALERIES DE LA CAPITALE (540) des Galeries, 628-2455) Salle 1: La septième prophétie (5) v. française de The Seven Signs 19h15, 21h25, 14 ans. Salle 2: Cocktail (5) 19h, 21h20. G. Salle 3: Un prince à New York (5) v. française de Coming American 18h30, 21h. G. Salle 4: Qui veut la peau de Roger Rabbit? (3) (version française de Who Framed Roger Rabbit?) 19h, 21h20. G. Prix d'entrée: \$6,50; \$6, 14-17 ans; \$3,50 enfants; \$3, âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234) Salle 1: Midnight Run (4) (version française). 19h30, 21h40. G. Salle 2: Cocktail (5) 19h30, 21h30. G. Prix d'entrée: \$5; \$3,50 pour les 14-18 ans. \$2 pour les moins de 13 ans et l'âge d'or.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828) L'amour au soleil (-) 12h05, 14h50, 17h35, 20h15. Marilyn mon amour (-) 13h25, 16h10, 18h55, 21h35, 18 ans. Prix d'entrée: \$5,50.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Rambo 3 (-) 13h40, 17h30, 21h25. Double détente (4) 15h40, 19h30, 14 ans. Salle 2: La grenouille et la baleine (4) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. G. Salle 3: Gaspard et Fils (5) 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. G. Prix d'entrée: \$6,50; \$5,50 pour les 14-17 ans sauf le ven. sam. après 18h; \$3,50 âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle. Prix spécial du mardi: \$3,50.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Quelques jours avec moi (-) 18h15, 21h. G. Salle 2: Un ange dénommé Wanda (4) 19h15, 21h25. G. Prix d'entrée: \$6,50; \$6, 14-17 ans; \$3,50 enfants; \$3, pour l'âge d'or.

SAINT-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Dead Ringers (-) 18h45, 21h15, 14 ans. Salle 2: Betrayed (4) 18h30, 21h. G. Salle 3: The deceivers (-) 19h15, 21h25, 14 ans. Prix d'entrée: \$6,50; \$6, 14-17 ans; \$3,50 enfants; \$3, âge d'or.

CINÉ-PARC BEAUPORT (667-5362). Ouverture des guichets à 18h30 le ven. sam. Dim. Projection au crépuscule. Ecran no 1: Un ange dénommé Wanda (4) v.f. de A fish called Wanda! Willow (4) G. Ecran no 2: Un prince à New York (5) v.f. Coming to America! Ferris Bueller (4) G. Ecran no 3: Piège de cristal (4) v.f. de Die Hard! Neige sur Beverly Hills (4) v.f. de Less than Zero! 14 ans. Prix d'entrée: \$5,50; \$5, pour les 14-17 ans sauf les vendredis et samedis; \$3,50 pour l'âge d'or; \$1, pour les 13 ans et moins.

Théâtre

VINCI spectacle conçu, réalisé et interprété par Robert Lepage. Mar. au sam. 20h Institut Canadien, 42 Saint-Stanislas. Prix d'entrée: \$16, et \$13, en semaine et 18 ven. sam. * Supplémentaires les 29-30 septembre et 1er octobre.

CENDRES de David Rudkin dans une traduction de Roland Lepage. Int: Pierre Curzi, Marie-Thérèse Fortin, Roland Lepage et Marie Tido. Mar. au sam. 20h. Le Trident. Salle Octave-Cremazie du Grand-Théâtre. Se termine le 8 octobre.

T'S MIEUX DE PAS ÊTRE MALADE À L'URGENCE. comédie mise en scène de Michel Nadeau. Avec Johanne Bolduc, Sylvie Cantin, Simon Fortin, Jacques Lelanc, Jack Robitaille et Marilyn Tremblay. Mar. au sam. 20h30 Théâtre La Bordée, 1091 rue Saint-Jean. Réservations: à compter de 15h au 694-9631.

Soirée dansante

Soirée canadienne et sociale avec l'Orchestre Les Sorciers de l'Île. Ce soir 20h30. Sapin d'Or à Beaufort, au 333 boul. Rochette.

Soirée canadienne avec l'Orchestre de Roger Gosselin. Tous les vendredis 21h. Centre de réception du Québec, ancienne salle Bourchard, 45 rue Paquet, Loretteville. Rens: 842-4634.

Musique

MUSIQUE DE CHAMÈRE À SAINT-PÉTRO-NILLE. Ce soir 20h30, L'Ensemble Laval et Nathalie Tervin sous la direction de Pierre Morin. Au programme: Boyce, Debussy, Mozart et Britten. Église de Sainte-Pétronille. Prix d'entrée: \$10; \$8, âge d'or et étudiants. Réservations: 626-2525.

Danse

BALLET DE MONTRÉAL EDDY TOUSSAINT et ses deux danseurs étoile Anik Bissonnette et Louis Robitaille et ses 22 danseurs. Ce soir 20h dans une sélection d'œuvres de son répertoire. Salle Louis-Frèchette du Grand Théâtre. Prix d'entrée: \$9 à \$24. * Représentation de demain annulée.

Spectacle

LE GRAND CIRQUE DE CHINE. Mer. au ven. 20h. Sam. 12h, 16h, 20h. Dim. 13h, 17h. Colisée de Québec. Prix d'entrée: \$15,50.

Bars

- Jack Peaker et Véronique Labranche, quatuor jazz standard. Claviers et basse. Jeu. au dim. à compter de 22h15. Café-bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon.

- Bernard Cimon chante Prévert. Au piano: Claude Soucy. Jeu. au dim. 21h30. Pub St-Alexandre, 1087 rue Saint-Jean. Prix d'entrée: \$8; \$6, pour les étudiants.

- The Keep, blues. Jeu. au dim. 22h. Bar d'Auteuil, 35 rue d'Auteuil.

- Duo Jazz avec Pierre Ménard, saxophone et Charles Guavin, piano. Sam. au mar. 22h. Bar Jules et Jim, 1060 rue Cartier.

Exposition

Les institutions MUSEE DU QUÉBEC, 1 rue Wolfe. Parc des Champs-de-bataille. (643-2150) Tous les jours 10h à 21h. Entrée libre. Guides: 643-4103. Harold Town, œuvres sur papier 1952-1987. Se termine le 23 octobre. Le Canada du collectionneur, œuvres d'une collection privée d'art canadien. Se termine le 23 octobre. Le vernissage de cette exposition se tiendra ce soir à 17h30.

MUSEE DE LA CIVILISATION. Maison Chevalier, 60 rue Marché-Charlaim, Place Royale. Le grand monde de la marionnette. Marionnettes de Josee Campanale que l'on a pu voir dans les spectacles de marionnettes du Grand Théâtre de Québec. Mar. au dim. 10h à 17h. Entrée libre. Se termine le 15 janvier.

MUSÉE DU SÉMINAIRE, 9 rue de l'Université. Rens: 692-2843. Mar. au dim. 10h30 à 17h30. Jeux de regards, tableaux, gravures et dessins. Se termine le 25 septembre. L'image de Québec avant la photographie, estampes, eau-fortes, et eau-fortes relevées d'aquatine. Se termine le 20 novembre. Singeries, petits tableaux ou figures des singes costumés. Prolongée jusqu'au 16 octobre. Prix d'entrée: \$2; \$1, étud. et âge d'or; \$0,50 pour les enfants; \$5, pour la famille. Prix spéciaux pour les groupes.

THÉÂTRE DU PETIT CHAMPLAIN, 68 rue Petit Champlain. Rens: 692-2631. Tous les jours

de 9h à 21h. Tintin au petit Champlain en hommage à Hergé. Plus de 500 pièces comprenant albums-jeux, figurines, jouets, albums Tintin, brochures, livres rares, pièces artisanales, etc. Prix d'entrée: \$2; \$1 pour les enfants de 7 à 11 ans. Se termine le 2 octobre.

VILLA BAGATELLE, 1563 chemin Saint-Louis-Sillery. Réservation pour les groupes: 668-8074. Mar. au dim. 11h à 17h. Rébellions 1837-1838. Œuvre d'art, objets et documents d'époque. Se termine le 20 novembre.

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY, 350 St-Joseph est. Au rez-de-chaussée. Lun. 14h à 20h; Mar. au ven. 10h30 à 21h30. Sam. 10h à 18h et Dim. 12h à 18h. Vingt-cinq œuvres des peintures et dessins de René Richartz. Se termine le 1 octobre. Au secteur des enfants: Histoires les voiles au grand vent. Exposition sur la voile. Le bateau L'Optimist sera monté avec sa voile et son grément. Des enfants animeront des présentations sur la voile pendant les deux fins de semaine. Se termine le 9 octobre.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE CHARLES-BOURG, salle René Malouin, 7950, 1ère avenue. Dessins réalisés à la mine de plomb par André Falardeau. Se termine le 5 octobre.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA VIE URBAINE, 43, côte de la Fabrique, sous l'hôtel de Ville de Québec. Tous les jours de 10h à 20h. Un printemps à Québec, quand la bande dessinée s'en mêle. Dessins originaux de sept dessinateurs de bande dessinée de Belgique, de Yougoslavie et du Québec. Aussi lancement du coffret-souvenir ce soir 19h.

PARCS CANADA, dans la salle d'exposition de l'édifice Louis S. St-Laurent, 3 rue Buade. Lun. au ven. 10h à 18h; Sam. Dim. 10h à 17h. Rens: 649-4177 ou 1-800-463-6769. Entrée libre. Des baleines, à vous couper le souffle. Photographies, illustrations et ossements. Se termine le 6 novembre.

- Dans le cadre de cette exposition: rencontre avec Léone Pippard, écologiste et rencontre avec les membres de l'équipe du film La grenouille et la baleine du réalisateur Jean-Claude Lord, le 23 octobre.

PARC HISTORIQUE NATIONAL DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil. Tous les jours de 10h à 17h. A la découverte de la Grosse-Île, maquettes, plans et photographies. Entrée libre. - Tous les dimanches, on fait bouillanger au Logis d'Officiers, de 13h à 16h. Entrée libre.

LA BAIE, Galeries de la Capitale. Exposition mondiale Lego. Plus de 2.000. 000 de formes et de pièces assemblées. En tout, 17 modèles grandeur nature ou à l'échelle de vaisseaux spatiaux. Se termine le 24 septembre.

UNIVERSITÉ LAVAL. - Pavillon Louis-Jacques Casault, galeries des Arts visuels, salle 3731. Université Laval. Lun. au ven. 9h30 à 16h; sam. 13h à 16h. Une petite retrospective des œuvres de l'artiste montrealois Milos Reindl. Se termine le 30 septembre.

Galeries

AUX MULTIPLES COLLECTIONS. Tous les jours 10h à 18h. Au 70 Dalhousie, Jean Dubuffet «Les Onirismes», photographies. Au 69 rue Saint-Anne: Basail du Kewatin, sculptures. Se termine le 26 septembre.

LA CHAMBRE BLANCHE, 549 boul. Charest est. 529-2715. Mar. au dim. 13h à 17h. Jérôme Lapointe La théorie des ensembles. Aussi, installation de Lynda Saudreau. Le château des chimes. Se termine le 9 octobre.

- Aussi du «L'Écho vitrine» sur la rue St-Jean. Se termine le 9 octobre.

CONSTANCE CLICHE, Hilton, 3 Place Québec. Tous les jours 10h à 18h. Bronzes de Marc Martel. Se termine le 25 septembre.

D'AUTEUIL, 1316 avenue Maguire, Sillery, 687-2683. Mer. 12h30 à 17h; Jeu. ven. 12h30 à 21h; Sam. Dim. 13h à 17h. Odette Théberge Jardins... lieux de cultures. Se termine le 6 octobre.

DESIGN MÉTIERS D'ART, 89 rue Saint-Paul. Mar. au dim. 12h à 17h. Les couleurs de l'été indien avec Pauline Pelletier, fantaisie de porcelaine et de métal. Gabriel Labrecque, faïence, Sylvie-Bernadette Laporte et Monique Quin, peinture sur soie. Se termine le 25 septembre.

DU GRAND THÉÂTRE. Tous les jours 12h à 17h et les soirs de spectacle de 19h à 21h30. Gravures originales québécoises de la Collection de la Banque Nationale. Se termine le 9 octobre.

DU MUSÉE, 24 boul. Champlain, près de Place Royale. Mar. au dim. 12h à 18h et jeudi, vendredi de 12h à 20h30. «Les traversées parallèles»

avec Danielle Arpill, Paul Béliveau, Jocelyne Ferland, Karen Trask et Bill Vincent. Ces cinq artistes se sont également réunis pour réaliser une œuvre collective, portant le titre plus haut, dont sera tirée une sérigraphie qui sera vendue à la galerie au coût de \$25.

ESTAMPE PLUS, 49 rue Saint-Pierre, près de Place Royale, 694-1303. Du mar. au dim. 12h à 17h30. Giuseppe Fiore, L'accroissement d'un geste. Se termine le 4 octobre.

LINDA VERGE, 190 Grande-Allée Ouest. Mer. jeu. 11h à 17h; ven. 11h à 21h; Sam. dim. 13h à 17h. Œuvres choisies des artistes de la galerie. Se termine le 14 octobre.

LE LIEU, Centre en art actuel, 629 St-Jean, 529-9680. Heures d'ouverture: Lun. au sam. 13h à 17h. Installation de Jean-Claude Saint-Hilaire. Installation multi média: bois, pierre, photographie, vidéo, crâne, lumière, épis de maïs, grains de café. Se termine le 9 octobre.

OBSCURE, 729 Côte d'Abraham. Du ven. au dim. 13h à 17h. Tableau-sculpture-sculpture-tableau. Installation de Diane Landry. Se termine le 9 octobre.

OEIL DE POISSON, 25 boul. Charest ouest. Mer. au dim. 13h à 17h. Pierre Alexandre Breitenstein et Elène Pearson «Tendresse Tactile». Se termine le 25 septembre.

OMBELLE, 1480 rue Provancher, Cap-Rouge. Mer. au dim. 13h30 à 17h; Jeu. ven. 19h à 21h. Création du graphisme par la magie de l'eau. Avec Marcelle «Pina» Bouteau, Gisèle Audet, Jacqueline Harvey et Lorraine Bellerose. Se termine le 11 octobre.

TRAIT-CARRÉ, 7985, Trait-Carré Est, Charlesbourg. Jeu. ven. 19h à 22h; Sam. Dim. 13h à 16h30 et 19h à 22h. Possibilité de visites guidées: 623-1877. Bernard McCabe, artiste peintre. Se termine le 16 octobre. Les étudiants adultes finissants du cours de photographie commerciale (une première), de la commission scolaire de Charlesbourg exposeront leurs travaux.

TROISIÈME GALERIE, 225, Côte de la Montagne, 3e étage. Rens: 694-9111. Mar. au dim. 13h à 17h et sur rendez-vous. Les œuvres récentes de Danielle Arpill. Se termine le 10 octobre.

VU, 95 Dalhousie, 692-1322. Mer. au dim. 13h30 à 17h. The Invisible Portrait et Nomi Kaplan Brooklyn illuminations. Se termine le 9 octobre.

Autres endroits

- Bibliothèque municipale de Saint-Nicolas, 220 route du Pont. Lun. mar. 19h à 21h; Mer. 13h à 15h et 19h à 21h; sam. 10h à 12h. Œuvres de 18 artistes Nicolas/Nicolas. Se termine le 16 octobre.

- Au 76 rue Saint-Paul, près du Vieux-Port. Dim. au jeudi de 12h à 18h et les vendredis et samedis de 12h à 21h. Evénement en art visuel organisé par le collectif Regart Inc. «Québec sous-terrain» réunissant les œuvres de 11 artistes. Se termine le 25 septembre. Ce soir 20h: Vidéo. A 14h dimanche: décrochage avec musique.

- Manoir St-Castin, 99 chemin Le Tour du Lac, Lac Beauport. Œuvres récentes de Pierre Lainé. Se termine le 30 septembre.

- Les Artisans de Saint-Joachim. Réserve nationale de la Faune du Cap Tourmente. Sam. Dim. 10h à 17h. En semaine: 12h à 17h. Meubles, sculptures, tissage et tricot, peinture, plaques murales, email sur cuivre, céramique et jouets. Se termine le 23 octobre.

- Cercle de la Garnison, salon rouge. Max Péninguy, aquarelles sur la Gaspésie et le Vieux Québec. Se termine le 7 octobre. Vernissage ce soir à 18h.

Réunion

Séance d'information en Astro-Futurologie Psycho-Physique Expérimentale. Sujet: L'Astro-Futurologie Expérimentale. Un instrument de vie... Ce soir 19h au Centre Roland Duchesne de Grand-Han, 569 route Principale, Saint-Etienne de Lauzon. Rens: 836-1054. Des inscriptions pour les cours seront proposées en fin de soirée.

Soirée Connaissance d'un pays présentée par la Fraternité Multiculturelle de Québec. Ce soir 19h30 La Chine. Au 32, 880 Pêre Marquette. Entrée libre.

Le couple dans l'ère du Verseau est le thème du Séminaire qui se tiendra demain de 9h30 à 16h30 et traitera des relations homme-femme, les flammes jumelles, les âmes sœurs, la vie spirituelle et la vie sexuelle du couple. Maison

Saint-Germain, 387 St-Cyrille ouest. Rens: 527-4485.

Association des politologues étudiants de l'université Laval (APEUL). Colloque «Le nouveau politique en URSS: évaluation et perspectives». Pavillons Charles-De Koninck et Louis-Jacques-Casault.

Centre de recherche en biologie forestière. Aug. 10h. Sujet: Sommes-nous plus près qu'il y a 35 ans de comprendre les mécanismes d'infections d'Ophiostoma Ulmi (maladie hollandaise de l'orme). Invité: Dr Guillemont Ouellette. Salle 1128, pavillon Abitibi-Price de l'université Laval.

Club du vendredi-midi. Aug. 12h. Sujet: Le REAQ et la sous-évaluation initiale du prix des titres. Invité: Jean-Marc Surt. Salle 521, pavillon des sciences de l'administration de l'université Laval.

Pour les jeunes

Spectacle de pantomime musical pour enfants avec le groupe Teatro La Tarima de Columbia «La sorcée de lune». Au 580 Pêre Marquette, local 401. Ce soir 19h. Prix d'entrée: \$2. Rens: 651-7136 ou 651-4859 Madame Amparo Garon.

Surveiller

Représentation annulée

Le Ballet de Montréal Eddy Toussaint sera au Grand Théâtre de Québec ce soir seulement, la représentation de demain ayant été annulée. Cette décision a été prise en raison d'une blessure au pied que s'est infligée Anik Bissonnette, la danseuse-étoile de la troupe. Ceux qui s'étaient procurés des billets pour samedi sont invités à les échanger pour ce soir ou à se faire rembourser au guichet du Grand Théâtre.

Randonnée à St-Ferréol et Mont Ste-Anne

Le Club de Marche de Québec organise une randonnée avec guide, dimanche, au Mont Sainte-Anne et à Saint-Ferréol. Départ de Place Naviles à 8h30. Coût: \$14; \$12, pour les membres. Rens: Jeanne Ouellet au 651-8629.

Multi-Sports 88

L'Association régionale de/pour personnes handicapées de Québec présente aujourd'hui et demain, la plus imposante compétition d'épreuves sportives pour athlètes handicapés dans l'est du Québec. Plus de 300 athlètes des diverses régions y participeront. Le tout se déroule au 100 chemin Sainte-Foy. Rens: 529-6134.

Fondation Favreau

Dans le cadre de sa campagne de financement, la Fondation Favreau présente un spectacle du chansonnier-troubadour québécois, Florian Lambert, dans le mail centre ville à la hauteur de la rue de l'Eglise, ce soir entre 17h et 21h30. Le Dr Roland Albert, sera également présent. On rappelle que la Fondation Favreau est un organisme voué au développement culturel, sportif et artistique des jeunes de 8 à 18 ans.

Exposition aéronautique

Si vous magasinez aujourd'hui et demain à Place Fleur de Lys, profitez-en pour aller jeter un oeil sur l'exposition aéronautique qui y est présentée. Ce sera l'occasion de voir à quoi ressemble un ultra léger, un delta plan, une mongolfière, des parachutes et de visionner plusieurs films sur l'aéronautique. Demain, entre 10h et 16h, des tours d'hélicoptère seront offerts sur le stationnement nord de Place Fleur de Lys. Coût: \$20.

Modifications à l'horaire du Cirque de Chine

Afin de respecter certaines contraintes physiques et géographiques, les organisateurs de la tournée canadienne du Grand Cirque de Chine ont décidé de modifier l'horaire des représentations. On annule donc celle de samedi 12h, ce qui permettra à Gong Gong d'avoir toute sa forme et celle de dimanche 17h donnant ainsi plus de temps pour se rendre à la prochaine étape de la tournée. Les billets sont échangeables à la billetterie du Colisée. Ceux du samedi 12h seront remplacés pour le spectacle de 16h et ceux de dimanche 17h pour celui de 13h. Rens: 692-7211.

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 CÂBLE 13 CFAP (TQS)	Action reaction	Coup de foudre	Look 89	La guerre des sexes		Elle écrit au meurtre		Grand Journal	100 limite		Sports Plus	Bleu Nuit: MANDINGO (6)	
3 CÂBLE 14 WCAX (CBS)	The News		CBS News with Dan Rather	Hollywood Squares	Beauty and the Beast		CBS Friday Movie: STILL WATCH (6)				The News	WKRP in Cincinnati	CBS Movie: STINGRAY (5)
4 CÂBLE 7 CFMC (Pathonic)	Le Monde	Charivari	K-2000		Miami		Club Sandwich Serge Turgeon		Ad Lib		Nouvelles TVA Franc parler	Le monde /Sports	Mongrain de sel
5 CÂBLE 3 CKMI (Ind.)	NewsWatch		Games of the XXIVth Olympiad								The National /The Journal (23h22)	Games of the XXIVth Olympiad	
6 CÂBLE 19 WPTZ (NBC)	News 5	NBC Nightly	USA Today	The 1988 Summer Olympics								News 5 Nightside	
7 CÂBLE 15 TVFQ (TF)	Le village dans les nuages	Des chiffres et des lettres	Le journal de TF1	L'Info-S	Montagne	D'importance capitale	Fiction: À VENDRE		Secrétaire		Journal de la Transmarocaine	Le journal	Radio-France internationale
8 CÂBLE 10 CFTM (TVA)	Ici Montréal	Charivari	AN	Defi Cascade	Miami		Club Sandwich Serge Turgeon		Ad Lib		Nouvelles TVA Franc parler	Ici Montréal /Sports	Ciné-Lume: F.I.S.T. (4)
9 CÂBLE 6 CBVT (R.-C.)	Québec ce soir		Le temps d'une paix	La cour en direct	Séoul 1988		Le téléjournal Le point		Séoul 88		Le supplément	Séoul 88	
10 CÂBLE 12 CFCF (CTV)	Pulse		Entertainment Tonight	My Secret Identity	Katts and Dog	Learning the Ropes	CFCE Special Gary Shandling alone in Las Vegas		Miami Vice		CTV National News	Pulse	It's Garry Shandling's Show
11 CÂBLE 8 CIVQ (R.-Q.)	Passé-Partout	Autrement dit	L'indice plus		Droit de parole		La trentaine		Parler pour parler Femmes sans aïri		Cinémotions: CATHERINE (4)		
12 CÂBLE 28 WYNY (ABC)	Newscenter 22	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune	Red Sox Baseball les Yankees de New York rencontrent les Red Sox de Boston					A Current Affair		Newscenter 22	ABC News Nightline	Star Trek
13 CÂBLE 16 WCPE (PBS)	2-2-1 Contact	The Nightly Business Report	The MacNeil/Lehrer Newshour		Washington Week in Review	Wall Street Week	Hot Metal	Yes Minister	Dr. Who		Bill Moyers' World of Ideas	The MacNeil/Lehrer Newshour	
14 CÂBLE 9 Videotron	Bonheur de vivre	Sir Charles vous parle anglais	En plan rapproché	Option mode	Micro-cuisine	L'automobile en liberté...	Coup d'oeil	Accélération	L'eau pure et la santé	Rendez-vous beauté	Fusion		Ambiance et décoration



LE SOLEIL

P'TIT THÉÂTRE

Lundi matin à Good Morning Québec

VOICI VOS RÉPLIQUES:

Auditeur: (musique forte) "Monsieur Mondou, le vétérinaire est venu comme vous l'avez demandé."

Auditeur: Monsieur le vétérinaire a dit que le coq de Monsieur est mort étouffé. (Coup de théâtre!)

* Auditeur: "C'est pas moi qui leur ai dit Monsieur."

Auditeur: "Mons

CORRECTION

Dans notre cahier publicitaire du 21 septembre 1988:

Page 12 — L'illustration de la nappe "Minuet" est incorrecte.

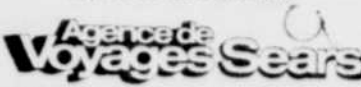
Nous nous excusons de cet inconvénient auprès de notre clientèle.



AVIS À NOTRE CLIENTÈLE

Voyages Sears, en collaboration avec Treasures Tours, désire apporter les corrections suivantes: Miami Beach, Chateau by the Sea; Orlando, Comfort Inn. Les dates de départ auraient dû se lire comme suit: du 5 au 16 décembre. Les tarifs Soleil: le prix aurait dû se lire comme suit: à partir de 225\$.

Nous nous excusons de ces erreurs auprès de notre clientèle.



CORRECTION

Dans notre annonce publiée le 22 septembre 1988, en page A-5 de ce journal, vous auriez dû lire:

VESTON SPORT
SUPER-PRIX: 1199\$5

Nos excuses à notre clientèle.



VILLE DE VAL-BÉLAIR

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTE DE CHAUVÉAU

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉE, par la soussignée, greffier de la saidite Ville.

QUE le Conseil de Ville de Val-Bélair a adopté, lors de sa séance spéciale du 27 juin 1988, le règlement suivant:

RÈGLEMENT VB-328-88: Règlement décrétant des travaux de voirie, fondation, pavage, aqueduc, égouts pluvial et sanitaire, chaînes de rue et trottoirs sur l'avenue de l'Amiral, des travaux de voirie, fondation, pavage, aqueduc, égout pluvial et chaînes de rue sur la rue de l'Alouette et des travaux de voirie, fondation, pavage et chaînes de rue sur la rue du Capitain, ainsi que le financement nécessaire auxdits travaux.

QUE ledit règlement a fait l'objet de la procédure d'enregistrement le 11 juillet 1988, et que suite à cette consultation, il a été approuvé par les personnes intéressées.

QUE ledit règlement a été approuvé par le ministre des Affaires municipales en date du 14 septembre 1988.

QUE le présent règlement est présenté déposé au bureau du greffier ou toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures ordinaires de bureau.

QUE le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 23 SEPTEMBRE 1988.

Suzanne P.-Mathieu, o.m.a., greffier



306 RUE PACIFIC - LORETTEVILLE, QUE. G2B 1E7
TEL. 842-1021

APPEL D'OFFRES

CANALISATION DU RUISSEAU
PARC BELLEVUE

PROJET NO: 87-311-00

Des soumissions sont demandées par la ville de Loretteville pour des travaux de mise en place de services municipaux. Les travaux se résument sommairement à la pose d'une conduite d'égout pluvial (440 m.) ainsi que la refonte et le réglage des terrains avoisinants.

OBTENTION DES DOCUMENTS

Les documents de soumission peuvent être obtenus en s'adressant au bureau des consultants à l'adresse suivante:

LAPEL Groupe-Consult Inc.
1400, av. St-Jean-Baptiste, suite 202
Québec (Qc)
G2E 3B7

Tél.: (418) 871-3469

Un chèque au montant de cinquante dollars (50\$) (NON-REMBOURSABLE) fait au nom de LAPEL

Groupe-Consult Inc. est exigé pour l'obtention des documents.

CONDITIONS DE SOUMISSION

Chaque soumission doit être accompagnée, en plus des documents requis au devis, d'un chèque visé à l'ordre de la ville de Loretteville, pour un montant égal à dix pour cent (10%) du

montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission du même montant, valide pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours.

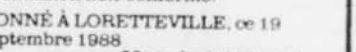
Les soumissions devront être déposées avant quatorze heures (14h), heure en vigueur localement, le 11 octobre 1988, au bureau du soussigné, 305, rue Racine, Loretteville (Qc).

Les soumissions seront ouvertes au même endroit, le même jour à la même heure.

La ville de Loretteville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et rejettera toute soumission non-conforme.

DONNÉ À LORETTEVILLE, ce 19 septembre 1988

Marc-André Martel
Ass.-greffier de la ville



avis de demande d'un permis d'alcool

Regie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'y opposer, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée et être adressée à:

La Régie des permis d'alcool du Québec, 1281, boul. Charest Ouest, Québec, Qc G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant

Nature de la demande

Endroit d'exploitation

DUFUR, Gilles
Bar l'Escale Est
30, Côte de la
Miche
Saint-Joachim

Permis additionnel de 1 bar sur terrasse (changement d'exploitation de 1 bar (dante et spectacles))

30, Côte de la Miche
Saint-Joachim

1109, 3e Avenue
Québec

RESTAURANT LE CLUB
STEAK INC.
Restaurant le Club Steak Inc.
128, rue
Président-Kennedy
Lévis

1 restaurant pour vendre

128, rue
Président-Kennedy
Lévis

GARAGE MAGELLA
BEAUJEU INC.
Dépanneur Magella
Beaujeu Inc.
15, boul.
Lapierre
St-Émile

1 épicerie

15, boul.
Lapierre
St-Émile

RHEAUME, GASTON
(CIE A ETRE FORMEE)
Restaurant-Bar
1750, rue
Péngard
Charlebourg

(1) Bar (dante et 1750, rue Péngard)
Charlebourg

(1) restaurant (pour vendre)

Charlebourg

Le président et directeur général
Gaston Rheaume, avocat



Québec

appel d'offres



Gouvernement du Québec

Ministère des Communications

Direction générale de l'informatique

Projet: Soutien au centre de traitement

Le présent appel d'offres s'adresse à des firmes spécialisées en consultation informatique dans le but d'obtenir des ressources spécialisées. Ce mandat porte sur l'introduction de nouvelles connaissances technologiques et la protection contre la vulnérabilité de certains réseaux techniques.

Pour être admis à soumissionner, il faut avoir une place d'affaires au Québec. On peut se procurer le cahier des charges à compter de la date de la parution à l'adresse suivante:

Ministère des Communications
Direction générale de l'informatique
Direction du traitement de l'information
1500, boul. Charest Ouest, rez-de-chaussée
Sainte-Foy (Québec)
G1N 2E5

Les soumissions scellées doivent parvenir à la même adresse à l'intention de madame Aline Paquet au plus tard le 7 octobre 1988 à 15h00 au même endroit. Il y aura une réunion d'information le 30 septembre 1988, à 14h00, au même endroit.

Le ministre se réserve le droit de refuser toutes les soumissions, même la plus basse.

Le sous-ministre
Jacques Pigeon



Appel d'offres

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Canada Mortgage and Housing Corporation

Société d'habitation du Québec

PROJET NO: 02860/555-03-22230-002: LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC demande des soumissions pour les travaux de construction d'un ensemble d'habitation comprenant cinq (5) logements pour personnes retraitées dans la municipalité de LAC-ÉCHEMIN, circonscription électorale de BELLECHASSE, selon un contrat à forfait et comportant: un (1) bâtiment de un (1) niveau, ossature de bois, dalle sur sol.

La durée maximale des travaux sera de quinze (15) semaines.

CONDITION: Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q. c.Q.1).

INFORMATION: Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous renseignements, ainsi que le dossier de soumission complet à compter du 23 septembre 1988, au bureau de la Société d'habitation du Québec, 1039, de la Chevrolère, Édifice "G", 26e étage (Québec) G1R 4Z3 en s'adressant à MM. Daniel Bombardier, architecte (646-7888) et/ou, Maxime Fortier, ingénieur, chargé de projets (adm.) (646-7864) contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50.00\$), sous forme de chèque visé ou mandat poste émis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Heures d'ouverture du bureau: 8h30 à 12h et 13h à 16h30.

GARANTIE DE SOUMISSION: Sous forme de cautionnement au montant de vingt mille dollars (20.000.00\$), ou de chèque visé, ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de dix mille dollars (10.000.00\$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS: A quinze (15) heures (heure locale en vigueur), le jeudi 20 octobre 1988, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Québec, de la Direction générale du bâtiment, sis au 1039, de la Chevrolère, Édifice "G", 26e étage, Québec, local 26-109, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:

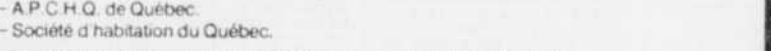
— Association de la Construction des régions de Québec et Montréal.
— A.P.C.H.Q. de Québec.
— Société d'habitation du Québec.

N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

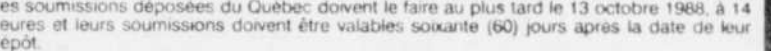
AVIS AUX SOUS-TRAITANTS: Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 13 octobre 1988, à 14 heures et leurs soumissions doivent être valides soixante (60) jours après la date de leur dépôt.

N.B.: Cette construction pourra débuter immédiatement après la signature du contrat ou vers le 15 avril 1989, selon le choix de l'entrepreneur retenu.

Le secrétaire de la Société d'habitation du Québec,
Me Jean-Luc Lesage, avocat



Canada Québec



SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Travaux dans le village de Crabtree

Comté de Joliette

Appel d'offres no: 548-4-01-41-01

Travaux de décapage et d'excavation de roc pour la station d'épuration; érection des structures des bassins, système de drainage et divers travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAQ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

PRIX: 75,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Crabtree; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction de Lanaudière; Société à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Crabtree; a/s Mme Sylvie Malo, secrétaire-trésorière, 412, 1ère Avenue, C.P. 660, Crabtree (Québec) J0K 1B0. Le mercredi 12 octobre 1988 à 16h00.

GARANTIE DE SOUMISSION: MONTANT: 233 000,00\$

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

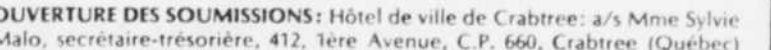
RENSEIGNEMENTS: M. Pierre Beauregard, Tél.: (514) 397-0416.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.

Directeur, gestion des contrats



SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Travaux dans le village de Sainte-Agathe-Sud

Comté de Labelle

Appel d'offres no: 020-4-01-41-03

Réaménagement d'une partie de la station d'épuration existante comprenant le démantèlement d'équipements existants et tous les travaux connexes de transformation en un nouveau poste de pompage.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAQ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

PRIX: 50,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Sainte-Agathe-Sud; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction des Laurentides; Société à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Sainte-Agathe-Sud; a/s M. Guy Goudreau, secrétaire-trésorier, 1700, rue Principale Est, Sainte-Agathe-Sud (Québec) J8C 1M2. Le mardi 11 octobre 1988 à 15h00.

GARANTIE DE SOUMISSION: MONTANT: 11 000,00\$

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

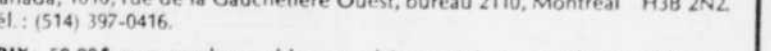
RENSEIGNEMENTS: M. Pierre Beauregard, Tél.: (514) 397-0416.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.

Directeur, gestion des contrats



SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX

Travaux dans le village de Sainte-Agathe-Sud

Comté de Labelle

Appel d'offres no: 020-4-01-41-03

Réaménagement d'une partie de la station d'épuration existante comprenant le démantèlement d'équipements existants et tous les travaux connexes de transformation en un nouveau poste de pompage.

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAQ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

PRIX: 50,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Sainte-Agathe-Sud; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction des Laurentides; Société à Montréal.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Sainte-Agathe-Sud; a/s M. Guy Goudreau, secrétaire-trésorier, 1700, rue Principale Est, Sainte-Agathe-Sud (Québec) J8C 1M2. Le mardi 11 octobre 1988 à 15h00.

GARANTIE DE SOUMISSION: MONTANT: 11 000,00\$

FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

RENSEIGNEMENTS: M. Pierre Beauregard, Tél.: (514) 397-0416.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.

Directeur, gestion des contrats

AVIS

Avis est donné que la compagnie ALHUMAN INC., constituée d'après la Loi sur les compagnies et ayant son siège social dans le district de Québec, a l'intention de demander à l'inspecteur général des institutions financières la permission de ne dissoudre:

QUÉBEC, ce 15e jour de septembre 1988.
RICKSON MARTIN & BLANCHARD
Procureurs de la requérante

AVIS PUBLIC

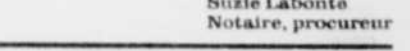
Avis est, par les présentes, donné que Mlle Sandra Ross, célibataire, domiciliée au 341, rue Kirouac # 1, à Québec (Québec) G1K 2A5, seule et unique héritière de son père, feu Jean-Claude Ross, en son vivant domicilié au 587, rue Hermine à Québec, où il est décédé le 5 octobre 1987, sans laisser de testament, a accepté la succession dudit Jean-Claude Ross, sous bénéfice d'inventaire aux termes d'un acte exécuté devant Me François Crête, notaire (905, de Nemours, suite 214, à Charlesbourg, Qué. G1H 6Z5), daté le 28 juillet 1988 et enregistré à Québec le 1er août 1988 sous le numéro 1293218.

Un inventaire des biens du défunt a été fait devant le notaire François Crête et peut être consulté à ses bureaux, à l'adresse ci-dessus.

Après deux (2) mois du présent avis, le bénéficiaire paiera les créanciers à mesure qu'ils se présenteront, selon la loi.

Donné à Charlesbourg, le 22 septembre 1988.

Suzie Labonté
Notaire, procureur



COMMISSION DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

AVIS est, par les présentes, donné que la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUB) s'adressera, comme requérante, à l'Assemblée nationale pour y proposer un projet de loi d'intérêt privé demandant de valider certaines dépenses en aménagements effectués en 1987 et 1988 et d'autoriser un emprunt à long terme pour en défrayer le coût. Toute personne ayant des motifs d'intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer le Directeur de la législation de l'Assemblée nationale.

Québec, le 13 septembre 1988

ÉLISABETH RENAUD, AVOCATE
Secrétaire-conseiller juridique



VILLE DE SAINT-ROMUALD

TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET DE VOIRIE

DOSSIER NO 101-07

APPEL D'OFFRES

La Ville de Saint-Romuald demande des soumissions pour l'exécution de travaux d'égouts, d'aqueduc et de voirie sur le Chemin du Sault et sur le boulevard de la Rive-Sud sur environ 480 mètres linéaires.

Les plans, devis et formules de soumission peuvent être obtenus au bureau des ingénieurs-consultants:

Gauthier Guillemette
Consultants Inc.
1110, boul. de la Rive-Sud
Saint-Romuald, Québec
G6W 2S2

Les documents seront fournis aux intéressés moyennant un dépôt de cent (100\$) dollars, non remboursable, en argent ou chèque visé à l'ordre de Gauthier Guillemette Consultants Inc.

Les soumissions devront être accompagnées des documents suivants:

1. Bon de garantie de dix pour cent (10%) du montant de la soumission valable pour une période de 90 jours;

2. Autorisation de signer au nom de la compagnie, le cas échéant;

3. Lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir les documents suivants lors de la signature du contrat ou lors de l'acceptation finale des travaux, selon le cas;

I Garantie d'exécution de 50% du prix de la soumission;

II Garantie de paiement de la main-d'œuvre et des matériaux de 50% du prix de la soumission;

III Garantie d'entretien de 5% du montant de l'estimation finale pour une période de deux (2) ans.

4. Une copie de la licence d'entrepreneur en règle.

Remboursement d'honoraires

Me Guy Bertrand perd sa cause au criminel

Dans un court jugement, le juge Claude Jourdain a refusé à Me Guy Bertrand les honoraires de \$125,752.72 qu'il réclamait pour les deux derniers mois de travail effectué dans le dossier de Gilles Dufresne.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

Gilles Dufresne a été condamné pour le meurtre d'un Pacific Rebel, survenu en février 1974, à la place d'Armes à Québec. Son avocat, Me Guy Bertrand, s'est rendu jusqu'en Cour suprême pour obtenir un nouveau procès pour son client. Son argumentation était basée sur la conduite douteuse de la Couronne qui avait amené des délateurs à la barre des témoins.

Début septembre, le procureur général se rendait à la demande de Me Bertrand de laisser tomber l'accusation de meurtre contre son client, plutôt que de reprendre un procès concernant des évé-

nements vieux de 14 ans. Mais le refus initial du procureur général avait forcé Me Bertrand à effectuer un travail de recherche important, en temps et en honoraires professionnels. Des sommations à comparaître avaient été envoyées aux avocats responsables du procès de Dufresne en 1984. Tout ce travail aurait pu être évité si le ministère de la Justice avait décidé de laisser tomber l'accusation en juin plutôt qu'en septembre. C'est pour cette raison que Me Bertrand réclamait des honoraires de \$125,752.72. Mais le juge Jourdain a décidé, cette semaine, que cette réclamation, tout comme celle de \$1 million, était de matière civile plutôt que criminelle.

Me Bertrand devra donc s'adresser à l'instance civile de la cour supérieure.

Fumeurs condamnés à payer l'amende

MONTREAL (PC) — Pour la première fois depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur la protection des non-fumeurs, un directeur de centre d'accueil et un employé ont été condamnés par un juge de la cour des sessions de la paix, à Saint-Jérôme, à payer des amendes de \$100 et de \$20 pour avoir fumé dans une salle de réunion.

L'employé chargé de voir à l'application de la loi dans l'établissement, M. Guy Lapalme, a expliqué que la meilleure façon de tester la loi était sans aucun doute de réprimander le directeur. Celui-ci même qui lui avait confié le dossier de la cigarette.

Il n'a pas hésité à lui remettre un avis d'infraction en avril dernier après l'avoir pris en flagrant délit de fumer la pipe dans un endroit interdit. M. Blaise n'a toutefois pas payé son amende minimale. Quelques semaines plus tard,

son collègue, André Boily, agent de relations humaines, a fait de même. Le dossier s'est retrouvé au ministère de l'Environnement.

Après le délai de dix jours prévu par la loi pour acquiescer à la contravention, l'avis d'infraction a été déposé devant le juge Roger Lagarde, de Saint-Jérôme. Non seulement a-t-il condamné les deux hommes, mais il a imposé une amende plus sévère au directeur étant donné l'importance de son poste. «En tant que représentant de l'autorité, il doit être le premier à respecter la loi», a-t-il précisé.

Infirmière agressée près de son lieu de travail

Une infirmière de l'hôpital Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, dans le quartier Saint-Sauveur à Québec, a été attaquée en fin de soirée, mercredi, par un individu qui l'a rouée de coups avant de lui arracher son sac à main.

La jeune femme, qui se rendait à son travail vers 23 h 50, a été agressée juste en face de l'entrée de l'hôpital. Elle a subi une blessure à un oeil qui a nécessité des soins à l'urgence de l'hôpital Christ-Roi.

La victime, qui demeure non loin de là et qui a l'habitude de marcher pour se rendre à son lieu de travail, avait remarqué un individu au comportement bizarre, quelques instants auparavant. Elle

a changé de trottoir mais l'homme l'a suivie.

C'est juste devant le monument, dans le rond-point de l'hôpital, qu'il s'est jeté sur elle et s'est mis à lui asséner des coups de pied et de poing tout en tenant des propos incohérents. Il a par la suite pris la fuite à la course, en longeant le mur de l'hôpital.

Selon la police cette agression est un cas isolé dans ce secteur de la ville où l'on n'a pas signalé d'augmentation de vols de sacs à main récemment.

En Bref

■ Accident mortel

Île-aux-Coudres — Une personne est morte après avoir été heurtée par une voiture dans la rue principale, à La Baleine, à l'Île-aux-Coudres, vers 19 h, mardi soir. La victime, Mme Claudette De Guise, âgée de 37 ans, habitait dans l'île. Mme De Guise portait son enfant de deux ans dans les bras lors de l'accident. Ce dernier n'a pas été blessé. Il semble que le drame soit survenu après qu'un ami, avec qui la victime parlait, eut reculé sa voiture pour partir. Alors qu'il était à demi dans la rue, l'enfant aurait voulu l'embrasser. Mme De Guise s'est alors avancée dans la rue, et c'est à ce moment qu'une autre voiture est arrivée, la frappant.

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam

705 AVIS DE DÉCÈS

BELANGER, Alice Roussie, Ste-Anne-de-Beaupré
BERGERON, Léonard, Lévis
BIDÉGARE, Eva Rochette, Giffard, Beauport
BLANCHETTE, Gérard, St-Henri, Lévis
CLOUTIER, J. Noël, Québec
DARVEAU, Claudette De Guise, St-Bernard Mer
DROLET, Rolland, Québec
DROUIN, Héliodore, Beaumont
DUPONT, Nérée, St-Louis Lotbinière
GALLAGHER, Steeve, St-Romuald
GAMACHE, Marthe, Gamache, St-Damase L'Islet
GOSSELIN, Madeleine, Lapointe, Anc-Lorette
GRENIER, Édouard, Silery
LACROIX, Jeanne, Québec
LANGLOIS, Joseph, Charlesbourg
LEBEL, Wilhelmine, Dumais, La Pocatière
LEFEBVRE, Rose-Aimée Fortin, St-Lambert
LEMIEUX, Suzanne Drolet, Québec
MALOIN, Carmelle, Landry, St-Augustin
MARQUIS, Cyric, Cabano
MYRAND, Georges, Québec
NOËL, René, Notre-Dame-du-Rosaire
NOËL, Paul, Québec
PETITCLERC, Pierre, Portneuf
POLOUIN, Jean R., Québec
ROY, Pierre, Montmorency
ROY, Régine, Lévis, Québec
SAVARD, Gérard, Grosseville
TAILLON, Marie-Claire Turgeon, Château-Richer
THIBAUT, Léandrus, Montmagny
THIBAUT, Daniel, Beauport
TRUDEL, Maurice, Beauport

BELANGER (Alice Roussie) — A Ste-Anne-de-Beaupré, le jeudi 22 septembre 1988, à l'âge de 76 ans et 6 mois, est décédée dame Alice Roussie, épouse de feu Alfred Belanger. Elle demeurait à Ste-Anne-de-Beaupré. Autrefois de Cabano. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre, à 11h, en l'église de Cabano, et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Claude Caron Ltée
179, Commerciale
Cabano
le vendredi, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Samedi, à compter de 9h. Elle laisse dans le deuil ses enfants M. et Mme Roland Perreault (Raphaëlle Belanger), M. et Mme Laurent Simard (Reine Belanger), M. et Mme René Belanger (Diane Dionne), ses petits-enfants Edith Simard, Michel Simard, Sonia Perreault, Nathalie Perreault, Gilbert Perreault, Steve Perreault et Pierre-Luc Belanger. Pour renseignements 1 (418) 854-2683.

BERGERON (Léonard) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 19 septembre 1988, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Léonard Bergeron, époux de dame Marthe Martin. Il demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le samedi 24 septembre, à 11h, en l'église St-Antoine de Bienville et de la au cimetière de Bienville, sous la direction de la maison.

Gilbert & Turgeon Ltée
9, rue Commerciale
Lévis
La famille recevra vos condoléances à l'église samedi à compter de 10h30. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Genevieve, Martine (Jean-Pierre Leblond), Patrick; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marie Gagné, Denis Bergeron (Yolande), Jean Bergeron, Liliane Bergeron, M. et Mme Real Fortin, M. et Mme Jean Martin, Mme Denise Filion, M. et Mme André Ringuet, M. et Mme Marc-André Dionne, M. et Mme Roland Forest, M. et Mme Denis Martin, Jean-Claude Côté (Louise Frenette), Emilie et Marie-Michèle Côté; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. S.V.P. traduire vos témoignages de sympathie par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (enveloppes disponibles à l'église). Pour renseignements: 837-4757.

BIDÉGARE (Eva Rochette) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 septembre 1988, à l'âge de 80 ans, est décédée M. Gérard Blanchette, époux de dame Cécile Roberge. Il demeurait à St-Henri de Lévis. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre à 15 heures. A la demande du défunt, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant les funérailles, à l'arrière de l'église, en présence du corps, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de

Gonzague Valois
et Fils Inc
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles, Gérard (Anne-Marie Simoneau), Yolande (Claude Roy), Rita (Harry Couture), Florence (Lucien Royer), Marcel (Marie-Rose Brochu), Marie (Marcel Fecteau), Yvon (Jeanne d'Arc Poliquin), Roger (Jeanne-Mance Soucy), Noëlla (Emmanuel Bouffard), ainsi que plusieurs petits-enfants, frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Pour renseignements 882-5658.

CLOUTIER (J. Noël) — A Québec, le 20 septembre 1988, à l'âge de 82 ans, est décédé M. J. Noël Cloutier, époux en premières noces de feu Hermine Grégoire, en deuxième noces de feu Lucienne Côté, en troisième noces de Marie-Aline Gagnon. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
975, Marg.-Bourgeois
Québec
mercredi de 19h à 22h, jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 12h à 14h45. Le service religieux sera célébré le vendredi 23 septembre 1988, à 15h, en l'église du St-Sacrement et de la au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, ou-

tre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jeannine (Philias Comeau), Pauline (feu Paul E. Boulet), Rachel (Jules Samson), Louise (Paul A. Rousseau), Gilles (Claire Walsh), Jean-Guy (Germaine Frenette), Michèle (Joe Simmonka); ses frères et sœurs: M. Joseph Cloutier, Mme Jeannette Turmel, M. et Mme Ephrem Cloutier (Flore Maheux); plusieurs beaux-frères, belles-sœurs des familles Grégoire, Côté et Gagnon, également neveux, nièces et petits-enfants. Pour renseignements 529-3371.

DARVEAU (Claudette De Guise) — A l'Île aux Coudres, le 20 septembre 1988, à l'âge de 37 ans et 9 mois, est décédée accidentellement dame Claudette De Guise, épouse de M. Robert Darveau, demeurant à St-Bernard-sur-Mer. La famille recevra les condoléances jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 11h à la Salle municipale de St-Bernard-sur-Mer. Le service religieux sera célébré le vendredi 23 septembre 1988 à 15h en l'église St-Bernard-sur-Mer et de la au cimetière paroissial sous la direction de la maison.

Coopérative Funéraire
Charlevoix ouest
1 Place de l'Eglise
Baie St-Paul
Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses trois filles: Sabrina, Marie-Eve, Caroline, sa mère: Aline De Guise, ses sœurs et frères: Claude (Denise), André (Judy), Réjean (Shirley), Denise, Lisette (Benoit St-Pierre), Carole (Henri Lcontel), Francine (André Courtemanche), Diane (Jacques Lebel); son beau-père: Raoul Darveau, beau-frère: Jean-Guy (Gracia) ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles, tantes et amies.

DROLET (Rolland) — A Québec, le 21 septembre 1988, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Rolland Drolet, ex-directeur de Fiducie Prêt et Revenu à Trois-Rivières et à Montréal, gérant régional de Corporation Prêt et Revenu Ltée. Il fut directeur-gérant à la Caisse Populaire de Silery et adjoint à la Caisse Populaire de Notre-Dame de Jacques-Cartier. Il fut très impliqué dans les domaines sociaux, économiques, patriotiques et religieux. Il a été président de la Chambre de Commerce de Silery ainsi que la Chambre de Commerce Régionale O.M.P.C. Il a d'ailleurs été président de la Société St-Jean-Baptiste de Silery et trésorier diocésain de cette même société. Il a occupé la fonction de président de la Corporation St-Jean-Bosco et du Centre d'Accueil Laurizon. Il fut intendant du Duché de Laval du Carnaval de Québec. Il a été membre de plusieurs organismes tels: Le Club Richelieu de Québec et Les Chevaliers de Colomb. Pendant plusieurs années il était président de la Coopérative d'habitation de Québec Métropolitain et de la Coop-Habitat. Époux de dame Genevieve Pigeon, il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
975, Marguerite-Bourgeois, Québec
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 13h à 14h40. Le service religieux sera célébré le

samedi 24 septembre, à 15h, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens à Québec. L'inhumation se fera au cimetière Belmont le lundi, 26 septembre à 10h. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-sœurs: M. et Mme Victorien Boucher, M. Roméo Boucher, M. et Mme Joseph Auger, Mme Jeannette Boucher, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, c.p. 392, Silery, G1T 2R5.

GALLAGHER (Steeve) — A Québec, le 17 septembre 1988, à l'âge de 20 ans, est décédé Steeve Gallagher, fils de M. Patrick Gallagher et de dame Marthe Carrier. Selon les volontés de la famille, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 24 septembre à 10h30, en l'église Christ-Roi de Lévis où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères, sa sœur, son beau-frère, sa belle-sœur, son neveu, sa nièce et amis: Michael, Patricia (Jacques Gignac), John (Sophie Brochu), Alexandra, Cédric, Jocelyne Guay, M. Florent Bussières, Mme Denise Vachon, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines. Pour renseignements 525-6044.

GAMACHE (Marthe Gamache) — A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 21 septembre 1988, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Marthe Gamache, épouse de M. Camille Gamache. Demeurant à St-Damase (L'Islet). La famille recevra les condoléances au Salon paroissial de St-Damase vendredi de 13h30 à 17h, et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Damase, et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux (Camille), ses enfants Raymond, Jacqueline (Adéodat Rioux), Jacques (Liliane Belanger), Rachel (Joseph Castonguay), Julien, Julie (Jean-Marie Charrois), Rita (Rémi Picard), sa sœur Lucienne (Louis Morin), ses petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines. Direction funéraire

Marius Pelletier Inc
75 ave De Gaspé est
St-Jean Port-Joli

GOSSELIN (Madeleine née Lapointe) — Elle est décédée à son domicile des suites d'un cancer des bronches le 20 septembre 1988, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de M. Roland Gosselin et la mère de Danielle, Bernard et Marianne Gosselin. Madeleine n'était pas un grand personnage mais c'était une grande dame. Un service religieux sera chanté en l'église de l'Ance-Lorette, en présence de ses cendres le samedi 24 septembre 1988, à 10 heures. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service et autour d'un buffet après le service à leur résidence au 1408 Bellevue, à l'Ance-Lorette. Madeleine laisse dans le deuil son père Jean-Marie Lapointe et son épouse Jeanne, ainsi que ses frères André et Michel. Elle a demandé que les marques d'affection pour elle et de sympathie pour les siens se manifestent par un don à la Fondation de la Chaire de Pneumologie, Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5.

DUPONT (Nérée) — Dans la paix, à la Maison Michel Sarrazin, le 21 septembre 1988, à l'âge de 79 ans est décédé M. Nérée Dupont, époux de dame Rose Boucher; il résidait à Lotbinière. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium.

Lépine-Cloutier Ltée
715, St-Vallier est
Québec
Un service sera chanté en présence de ses cendres, le 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Louis de Lotbinière où la famille recevra les condoléances une demi-

heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Micheline, son gendre Marcel Monette, ses petits-enfants Gabriel, Emilie et Guillaume, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Victorien Boucher, M. Roméo Boucher, M. et Mme Joseph Auger, Mme Jeannette Boucher, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, c.p. 392, Silery, G1T 2R5.

GALLAGHER (Steeve) — A Québec, le 17 septembre 1988, à l'âge de 20 ans, est décédé Steeve Gallagher, fils de M. Patrick Gallagher et de dame Marthe Carrier. Selon les volontés de la famille, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 24 septembre à 10h30, en l'église Christ-Roi de Lévis où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères, sa sœur, son beau-frère, sa belle-sœur, son neveu, sa nièce et amis: Michael, Patricia (Jacques Gignac), John (Sophie Brochu), Alexandra, Cédric, Jocelyne Guay, M. Florent Bussières, Mme Denise Vachon, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines. Pour renseignements 525-6044.

GAMACHE (Marthe Gamache) — A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 21 septembre 1988, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Marthe Gamache, épouse de M. Camille Gamache. Demeurant à St-Damase (L'Islet). La famille recevra les condoléances au Salon paroissial de St-Damase vendredi de 13h30 à 17h, et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Damase, et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux (Camille), ses enfants Raymond, Jacqueline (Adéodat Rioux), Jacques (Liliane Belanger), Rachel (Joseph Castonguay), Julien, Julie (Jean-Marie Charrois), Rita (Rémi Picard), sa sœur Lucienne (Louis Morin), ses petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines. Direction funéraire

Marius Pelletier Inc
75 ave De Gaspé est
St-Jean Port-Joli

GOSSELIN (Madeleine née Lapointe) — Elle est décédée à son domicile des suites d'un cancer des bronches le 20 septembre 1988, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de M. Roland Gosselin et la mère de Danielle, Bernard et Marianne Gosselin. Madeleine n'était pas un grand personnage mais c'était une grande dame. Un service religieux sera chanté en l'église de l'Ance-Lorette, en présence de ses cendres le samedi 24 septembre 1988, à 10 heures. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service et autour d'un buffet après le service à leur résidence au 1408 Bellevue, à l'Ance-Lorette. Madeleine laisse dans le deuil son père Jean-Marie Lapointe et son épouse Jeanne, ainsi que ses frères André et Michel. Elle a demandé que les marques d'affection pour elle et de sympathie pour les siens se manifestent par un don à la Fondation de la Chaire de Pneumologie, Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5.

DUPONT (Nérée) — Dans la paix, à la Maison Michel Sarrazin, le 21 septembre 1988, à l'âge de 79 ans est décédé M. Nérée Dupont, époux de dame Rose Boucher; il résidait à Lotbinière. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium.

Lépine-Cloutier Ltée
715, St-Vallier est
Québec
Un service sera chanté en présence de ses cendres, le 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Louis de Lotbinière où la famille recevra les condoléances une demi-

heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Micheline, son gendre Marcel Monette, ses petits-enfants Gabriel, Emilie et Guillaume, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Victorien Boucher, M. Roméo Boucher, M. et Mme Joseph Auger, Mme Jeannette Boucher, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, c.p. 392, Silery, G1T 2R5.

GALLAGHER (Steeve) — A Québec, le 17 septembre 1988, à l'âge de 20 ans, est décédé Steeve Gallagher, fils de M. Patrick Gallagher et de dame Marthe Carrier. Selon les volontés de la famille, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 24 septembre à 10h30, en l'église Christ-Roi de Lévis où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères, sa sœur, son beau-frère, sa belle-sœur, son neveu, sa nièce et amis: Michael, Patricia (Jacques Gignac), John (Sophie Brochu), Alexandra, Cédric, Jocelyne Guay, M. Florent Bussières, Mme Denise Vachon, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines. Pour renseignements 525-6044.

GAMACHE (Marthe Gamache) — A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 21 septembre 1988, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Marthe Gamache, épouse de M. Camille Gamache. Demeurant à St-Damase (L'Islet). La famille recevra les condoléances au Salon paroissial de St-Damase vendredi de 13h30 à 17h, et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Damase, et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux (Camille), ses enfants Raymond, Jacqueline (Adéodat Rioux), Jacques (Liliane Belanger), Rachel (Joseph Castonguay), Julien, Julie (Jean-Marie Charrois), Rita (Rémi Picard), sa sœur Lucienne (Louis Morin), ses petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines. Direction funéraire

Marius Pelletier Inc
75 ave De Gaspé est
St-Jean Port-Joli

GOSSELIN (Madeleine née Lapointe) — Elle est décédée à son domicile des suites d'un cancer des bronches le 20 septembre 1988, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de M. Roland Gosselin et la mère de Danielle, Bernard et Marianne Gosselin. Madeleine n'était pas un grand personnage mais c'était une grande dame. Un service religieux sera chanté en l'église de l'Ance-Lorette, en présence de ses cendres le samedi 24 septembre 1988, à 10 heures. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service et autour d'un buffet après le service à leur résidence au 1408 Bellevue, à l'Ance-Lorette. Madeleine laisse dans le deuil son père Jean-Marie Lapointe et son épouse Jeanne, ainsi que ses frères André et Michel. Elle a demandé que les marques d'affection pour elle et de sympathie pour les siens se manifestent par un don à la Fondation de la Chaire de Pneumologie, Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5.

DUPONT (Nérée) — Dans la paix, à la Maison Michel Sarrazin, le 21 septembre 1988, à l'âge de 79 ans est décédé M. Nérée Dupont, époux de dame Rose Boucher; il résidait à Lotbinière. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium.

Lépine-Cloutier Ltée
715, St-Vallier est
Québec
Un service sera chanté en présence de ses cendres, le 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Louis de Lotbinière où la famille recevra les condoléances une demi-

heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Micheline, son gendre Marcel Monette, ses petits-enfants Gabriel, Emilie et Guillaume, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Victorien Boucher, M. Roméo Boucher, M. et Mme Joseph Auger, Mme Jeannette Boucher, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, c.p. 392, Silery, G1T 2R5.

samedi 24 septembre, à 15h, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens à Québec. L'inhumation se fera au cimetière Belmont le lundi, 26 septembre à 10h. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-sœurs: M. et Mme Victorien Boucher, M. Roméo Boucher, M. et Mme Joseph Auger, Mme Jeannette Boucher, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, c.p. 392, Silery, G1T 2R5.

GALLAGHER (Steeve) — A Québec, le 17 septembre 1988, à l'âge de 20 ans, est décédé Steeve Gallagher, fils de M. Patrick Gallagher et de dame Marthe Carrier. Selon les volontés de la famille, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 24 septembre à 10h30, en l'église Christ-Roi de Lévis où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères, sa sœur, son beau-frère, sa belle-sœur, son neveu, sa nièce et amis: Michael, Patricia (Jacques Gignac), John (Sophie Brochu), Alexandra, Cédric, Jocelyne Guay, M. Florent Bussières, Mme Denise Vachon, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines. Pour renseignements 525-6044.

GAMACHE (Marthe Gamache) — A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 21 septembre 1988, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Marthe Gamache, épouse de M. Camille Gamache. Demeurant à St-Damase (L'Islet). La famille recevra les condoléances au Salon paroissial de St-Damase vendredi de 13h30 à 17h, et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Damase, et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux (Camille), ses enfants Raymond, Jacqueline (Adéodat Rioux), Jacques (Liliane Belanger), Rachel (Joseph Castonguay), Julien, Julie (Jean-Marie Charrois), Rita (Rémi Picard), sa sœur Lucienne (Louis Morin), ses petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines. Direction funéraire

Marius Pelletier Inc
75 ave De Gaspé est
St-Jean Port-Joli

GOSSELIN (Madeleine née Lapointe) — Elle est décédée à son domicile des suites d'un cancer des bronches le 20 septembre 1988, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de M. Roland Gosselin et la mère de Danielle, Bernard et Marianne Gosselin. Madeleine n'était pas un grand personnage mais c'était une grande dame. Un service religieux sera chanté en l'église de l'Ance-Lorette, en présence de ses cendres le samedi 24 septembre 1988, à 10 heures. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service et autour d'un buffet après le service à leur résidence au 1408 Bellevue, à l'Ance-Lorette. Madeleine laisse dans le deuil son père Jean-Marie Lapointe et son épouse Jeanne, ainsi que ses frères André et Michel. Elle a demandé que les marques d'affection pour elle et de sympathie pour les siens se manifestent par un don à la Fondation de la Chaire de Pneumologie, Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5.

DUPONT (Nérée) — Dans la paix, à la Maison Michel Sarrazin, le 21 septembre 1988, à l'âge de 79 ans est décédé M. Nérée Dupont, époux de dame Rose Boucher; il résidait à Lotbinière. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium.

Lépine-Cloutier Ltée
715, St-Vallier est
Québec
Un service sera chanté en présence de ses cendres, le 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Louis de Lotbinière où la famille recevra les condoléances une demi-

heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Micheline, son gendre Marcel Monette, ses petits-enfants Gabriel, Emilie et Guillaume, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Victorien Boucher, M. Roméo Boucher, M. et Mme Joseph Auger, Mme Jeannette Boucher, plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, c.p. 392, Silery, G1T 2R5.

GALLAGHER (Steeve) — A Québec, le 17 septembre 1988, à l'âge de 20 ans, est décédé Steeve Gallagher, fils de M. Patrick Gallagher et de dame Marthe Carrier. Selon les volontés de la famille, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi, 24 septembre à 10h30, en l'église Christ-Roi de Lévis où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères, sa sœur, son beau-frère, sa belle-sœur, son neveu, sa nièce et amis: Michael, Patricia (Jacques Gignac), John (Sophie Brochu), Alexandra, Cédric, Jocelyne Guay, M. Florent Bussières, Mme Denise Vachon, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines. Pour renseignements 525-6044.

GAMACHE (Marthe Gamache) — A l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 21 septembre 1988, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédée dame Marthe Gamache, épouse de M. Camille Gamache. Demeurant à St-Damase (L'Islet). La famille recevra les condoléances au Salon paroissial de St-Damase vendredi de 13h30 à 17h, et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11 heures, en l'église de St-Damase, et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux (Camille), ses enfants Raymond, Jacqueline (Adéodat Rioux), Jacques (Liliane Belanger), Rachel (Joseph Castonguay), Julien, Julie (Jean-Marie Charrois), Rita (Rémi Picard), sa sœur Lucienne (Louis Morin), ses petits-enfants, ses beaux-frères, ses belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines. Direction funéraire

Marius Pelletier Inc
75 ave De Gaspé est
St-Jean Port-Joli

GOSSELIN (Madeleine née Lapointe) — Elle est décédée à son domicile des suites d'un cancer des bronches le 20 septembre 1988, à l'âge de 50 ans. Elle était l'épouse de M. Roland Gosselin et la mère de Danielle, Bernard et Marianne Gosselin. Madeleine n'était pas un grand personnage mais c'était une grande dame. Un service religieux sera chanté en l'église de l'Ance-Lorette, en présence de ses cendres le samedi 24 septembre 1988, à 10 heures. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant le service et autour d'un buffet après le service à leur résidence au 1408 Bellevue, à l'Ance-Lorette. Madeleine laisse dans le deuil son père Jean-Marie Lapointe et son épouse Jeanne, ainsi que ses frères André et Michel. Elle a demandé que les marques d'affection pour elle et de sympathie pour les siens se manifestent par un don à la Fondation de la Chaire de Pneumologie, Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Québec, G1V 4G5.

DUPONT

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

LEFEVRE (Rose-Aimée Fortin)



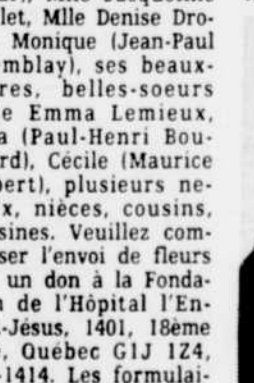
Au Chul, le mercredi 21 septembre 1988, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Rose-Aimée Fortin, épouse de feu M. Jean Lefebvre. Elle demeurait à St-Lambert, et autrefois de St-Bernard. Les funérailles auront lieu le samedi 24 septembre, à 15h. Départ du Centre Communautaire, 465 rue Vaillancourt, St-Bernard, à 14h50, pour l'église de St-Bernard, et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Laurier (Jeanette Labrecque), Real (Juliette Goulet), Jeannine (Benoit Berthiaume), Marielle (Ernest Cyr), Gergette (feu Onil Lavigne), Edith (Lucien Rioux), Liboire (Normand Gagné), Euclide (Madeleine Gagné), Hermel (Louise Gagné), Hermance (André Richard), Agathe (Jean-Guy Besette), Gisele (Léandre Gagné), Gilberte (Marc LaRoche), ses belles-sœurs Mme Lucienne Loignon-Fortin, Mme Odélie Betty-Lefebvre, ainsi que de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines. Renseignements 387-2665. Les heures de visite: vendredi de 13h30 à 16h30, et de 19 à 22h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 13h. Direction: **Armand Plante Inc** 1130 Notre-Dame Nord Ste-Marie

LEMIEUX (Suzanne Drolet)



A l'Hôpital l'Enfant-Jésus, le 17 septembre 1988, à l'âge de 61 ans, est décédée dame Suzanne Drolet, épouse de M. Gérard Lemieux. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté le samedi 24 septembre, à 11h, en l'église St-Pascal-de-Maizeux, et de là au cimetière de St-Charles. La famille recevra les condoléances à l'église trente minutes avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil son époux, son fils Michel (Celine Blanchette), sa fille Martine (Pierre Turcotte), sa fille Lorraine D. Fillon, son frère et ses sœurs Roger (Monique Brind'Amour), Mlle Jacqueline Drolet, Mlle Denise Drolet, Monique (Jean-Paul Tremblay), ses beaux-frères, belles-sœurs Mlle Emma Lemieux, Rita (Paul-Henri Bouchard), Cecile (Maurice Hébert), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Veuillez composer l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôpital l'Enfant-Jésus, 1401, 18ème Rue, Québec G1J 1Z4, 649-1414. Les formulaires seront à l'arrière de l'église. La direction des funérailles a été confiée à **Coopérative du Pied de la Falaise** 525 Prince-Edouard Québec. Pour renseignements 525-4637.

MYRAND (Georges)



A Québec, le 22 septembre 1988, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Georges Myrand, fonctionnaire retraité, époux de dame Jeannine Nadeau. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium **Lépine-Cloutier Ltée** 975, Marguerite-Bourgeois, Québec, vendredi de 14h30 à 17h et de 19 à 22h, samedi de 8h30 à 9h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre, à 10h, en l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Suzanne (Claude Proulx), sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mlle Madeleine Myrand (Gaston Racine), Mme

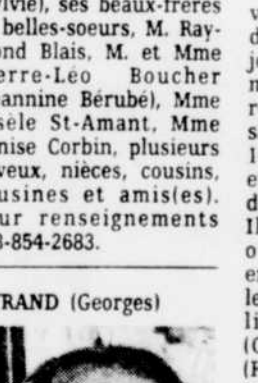
MALOUIN (Carmelle Landry)



A St-Augustin, le 21 septembre 1988, à l'âge de 42 ans, est décédée Mme Carmelle Landry, employée du Foyer Le Blanc Sommet, épouse de M. Rejean Malouin. Elle demeurait à St-Augustin. La famille recevra les condoléances au funérarium **Lépine-Cloutier Ltée** 1025 Route de l'Eglise Ste-Foy, samedi de 8h à 11h15. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre à 11 heures 30, en l'église St-Felix de Cap-Rouge, et de là au cimetière du Parc Commémoratif La Souverance. Elle laisse dans le deuil outre son époux, son père M. Antoine Landry, ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, Marie-Paule (Roland Gagnon), Lucien (Cécile Larochelle), Luc (Hélène Noël), Gerald (Marcelle Tremblay), Michèle (Yvon Lanthier), Vianey (Marcelle Fournier), Marius (Denise Levesque), Francine (Robert Paquet), Jean-Guy Malouin (Francine Provencal), Gilles Malouin (Denise Auclair), Pierre Malouin (Edith Veilleux), plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces. Pour renseignements 529-3371.

MARQUIS (Cyrice) — Au Centre Hospitalier de Notre-Dame du Lac, le 20 septembre 1988, à l'âge de 46 ans et 6 mois, est décédée M. Cyrice Marquis, époux de dame Jacqueline Bérubé. Il demeurait à Cabano. Le service et la sépulture auront lieu le samedi 24 septembre 1988, en l'église de Cabano à 15 heures, et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au funérarium **Claude Caron Ltée** 179, Commerciale Cabano, vendredi de 14h à 17h, et de 19h à 22h, et samedi à compter de midi. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son père et sa mère M. et Mme Alphonse Marquis (Alvine Senterre), son beau-père et sa belle-mère M. et Mme William Bérubé (Aurore Beaulieu), ses frères et sœurs M. et Mme Charles Pelletier (Deliska), M. et Mme Régis Bérubé (Jacqueline), M. et Mme Berthier Marquis (Micheline Madgin), M. et Mme Ghislain Turcotte (Sylvie), ses beaux-frères et belles-sœurs, M. Raymond Blais, M. et Mme Pierre-Leon Boucher (Jeannine Bérubé), Mme Denise Corbin, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Pour renseignements 418-854-2683.

NOËL (Paul)

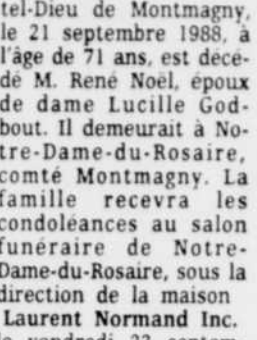


A l'hôpital St-François d'Assise, le 21 septembre 1988, à l'âge de 70 ans et 8 mois, est décédé M. Paul Noël, ex-employé des Industries Valcartier, époux de dame Aimee-Jeanette Fradet. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au **Funerarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse** 280, 8ème Rue Québec, vendredi de 14 à 17h et de 19 à 22h, samedi, jour des funérailles, de midi à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre, à 14h, en l'église St-Esprit et de là au cimetière de St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: André (Micheline Abel), Madeleine (Camille Bertrandi), Yvon (Francine Gingras), Lise (Léo Bérubé), Nicole (Frank Angelini), Jacqueline (Marcel Dupont), Carole (Jocelyn Faucher), Roland Labbé (Claudette Desrosières), ses sœurs et beaux-frères: Mlle Rolande Madore Noël, M. et Mme Eugène Poitras (Cécile Noël), M. et Mme Aimé St-Laurent (Françoise Noël), M. Benoît Bernard, M. Joseph Mecteau, Mlle Laurette Bergeron, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements 525-6044.

PETITCLERC (Pierre) — A l'Hôpital Laval, le jeudi 22 septembre 1988, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Pierre Petitclerc, époux de dame Jeannine Langlois. Il demeurait à Portneuf. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire **L. Leclerc et Fils Ltée** 92, St-Louis Portneuf, le vendredi de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Samedi, ouverture à 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre, à 15h, en l'église de Portneuf, et de là au cimetière pa-

roissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jocelyne (Marc-André Chevalier), Roger (Marlyne Denis), Serge (Carole Brière), Huguette (Guy Germain), Diane (Jean-Marc La Haye), Solange (Normand Denis), ses belles-mères Mme Edouard Langlois, Mme Léon Langlois, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ses petits-enfants, ainsi que ses neveux, nièces. Renseignements 329-2222.

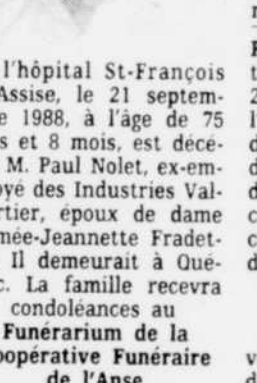
POLQUIN (Jean R.)



A Québec, le 21 septembre 1988, est décédé M. Jean R. Polquin, président-directeur général de Victor Butcher's Supply Inc. époux de dame Françoise Châteauevert. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium **Lépine-Cloutier Ltée** 300, Ch. Ste-Foy, vendredi de 15h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 13h à 14h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre, à 14h, en l'église St-Cœur-de-Marie et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles et gendres: Michèle (Jacques Chartier), Hélène (Jacques Côté), Francine (Claude Desrumort), Marie (Henri Fortin), ses petits-enfants: Pierre Chartier (Louise Bourget), Jean Chartier (Esther Hamelin), François Côté (Louise Gosselin), Nicolas et Isabelle Desrumort, Martine et Luc Fortin; sa sœur: Françoise (Dr Yves Chupat); ses belles-sœurs: Mme Claire Poliquin, Mme Marie Turcotte; ses tantes: Mme Esther Lamore, Mme Madeleine Belley, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Votre sympathie à la famille peut se traduire par un don à la Fondation du cœur ou la Fondation du diabète de Québec ou par une offrande de fleurs. Pour renseignements: 529-3371.

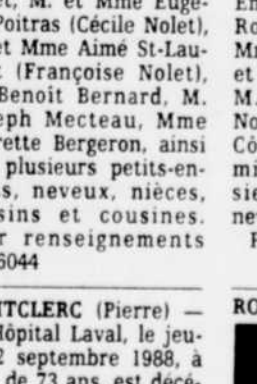
ROY (Pierre) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 septembre 1988, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Pierre Roy, époux de dame Rita Lemieux. Il demeurait à Montmorency. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire **F.X. Bouchard Inc** 4100, boul. Ste-Anne Montmorency, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre, à 11h, en l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Pierrette, Jean-Paul (Lise Parent), Gisele (Louis Leblanc), Gilles (Francine Levesque), Michel (Huguette Jacques), Madeleine (Claude Brochu), Pierre jr (Jeanne Lavoie), Jacques (Celine Plante) et Josee; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Lydia, Emilia Laverdière, Ernest, M. et Mme Rosaire Roy, Mme Germaine Samson, Mme Maria Dussault, Mme Simone Lemieux, M. et Mme Emile Dion, M. et Mme Roger Lemieux, M. et Mme Moïse Lemieux, M. et Mme Edgar Lemieux, M. et Mme Alphonse Noël, M. et Mme Georges Côté, Mme Yvette Lemieux; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements 663-9838.

SAVARD (Gerard)



A Loretteville, le 22 septembre 1988, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Gerard Savard, retraité de Les Prévoyants du Canada, époux en premières noces de feu dame Claire Lorette et en secondes noces de dame Liliane Morin Labbé. Il demeurait à Loretteville. La famille recevra les condoléances au salon funéraire **Falardeau Bédard & Roy Inc** 30, rue St-Joseph Loretteville, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 24 septembre 1988, à 11h, en l'église St-Ambroise de Loretteville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Bruno (Denyse Pageau), Donat (Yolande Boutet), Colette Savard Bégin, Denyse (Marcel Drolet), Réjane (Dr Paul Caron), Benoît (Gisèle Bolduc), Danielle Labbé; plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Adrienne Savard, Madeleine (Paul Villeneuve), Gemma (Leopold Jobin), Leonide (Gilberte Falardeau), Yvon (Suzanne Mauger), Lucille (Antoine Parent), Adrien (Janine Beaulieu), Mesdames Jeannette H. Savard, Jeanne L. Savard, Cecile R. Savard, Claire et Chs. Eug. Cliche, Bernardette et Jos Lorette, Mary Lorette Andrews, Rachel et Léopold Auclair, Jacqueline et Ulric Lorette, Rachel Morin, Charlotte et Eloi Raymond, Georges Morin; ses neveux et nièces. Pour renseignements: 842-3737.

TAILLON (Marie-Claire Turgeon)



A l'Hôpital du St-Sacrement, le 17 septembre 1988, à l'âge de 63 ans, est décédée Dame Régina

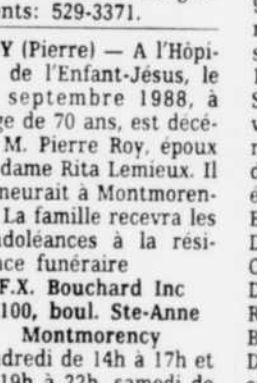
Lemay, secrétaire au Séminaire de Québec, épouse de feu Pamphile Roy. Selon ses volontés, elle a été confiée au **Crematorium Lépine-Cloutier Ltée** 715, St-Vallier est Québec. Un service aura lieu le samedi 24 septembre 1988 à 11h en l'église Ste-Odile où la famille recevra les condoléances, une demi-heure avant la célébration. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sonia, François (Annie Moisan), Martin (France Miller); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Wilfrid Lemay (Dolores Audet), Lionel Dussault (Marie-Anne Lemay), Antoinette Lemay, le Capt. J.A. Ouellet (Odile Lemay), Mme Lucien St-Hilaire (Cécile Lemay), le notaire Jean Lindsay (Rita Lemay), Thérèse Lemay, Noëlla Roy, Mme Huguette Simard Roy, Jean-Marie Lessard (Louise Lajeunesse), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que toute offrande de fleurs se traduise par des offrandes de messes ou don à la Fondation de l'Hôpital du St-Sacrement, Section Oncologie, 1050, Ch. Ste-Foy, Québec, G1S 4L8. Pour renseignements: 529-3371.



THIBAUT (Germaine) — A Québec, le 21 septembre 1988, est décédée Mlle Germaine Thibault, âgée de 71 ans. Elle était la fille de M. Edouard Thibault et de Mme Aurélie Lauzier de St-Paul-de-la-Croix. Ses funérailles auront lieu le 23 septembre, à 14h, à la Résidence Mgr Lemay. Le salon funéraire, (1180 Ch. Ste-Foy) sera ouvert le 22 septembre de 14h à 17h et de 19h à 21h.

THIBAUT (Léandrine) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 22 septembre 1988, à l'âge de 84 ans, est décédée M. Léandrine Thibault, époux de dame Jeannette Thivierge. Le salon funéraire, (1180 Ch. Ste-Foy) sera ouvert le 22 septembre de 14h à 17h et de 19h à 21h.

THIBAUT (Daniel)



A l'Hôpital Laval, le 22 septembre 1988, à l'âge de 78 ans et 6 mois, est décédé M. Daniel Thibault, retraité, époux de feu dame Cécile Despatis. Il demeurait à Portneuf. La famille recevra les condoléances au salon funéraire de **J. Bouchard & Fils Ltée** 1740 rue Barry Angle Canadienne à 13h40 pour l'église de St-Pie X, et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants, Lucie (Roddy Morgan), Jean-Paul (F.N.D.M.), Denise, son frère, ses sœurs Armand, Irene, Sœur Imogene, Cécile, ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au salon funéraire, samedi soir de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h, et 19h à 22h, lundi ouverture à 12h30. Pour renseignements 529-9221.

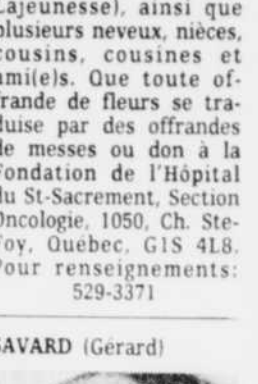
THIBAUT (Léandrine)



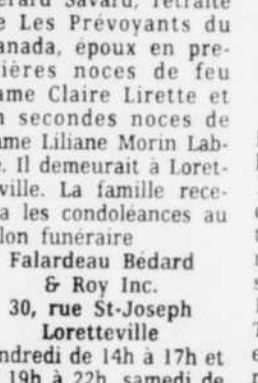
THIBAUT (Léandrine)

TRUDEL (Maurice) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 septembre 1988, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Maurice Trudel, époux de dame Anita Boucher. Il demeurait à Beauport. Il n'y aura pas de rencontre au salon. Le service religieux sera célébré le vendredi, 23 septembre, à 14h, en l'église de Ste-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la Maison **Wilbrod Robert & Fils** 738, ave Royale Beauport. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Sylvie ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boucher. Pour renseignements: 661-9223.

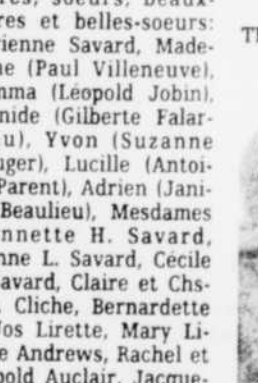
TRUDEL (Maurice)



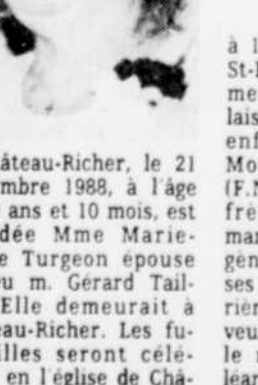
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)

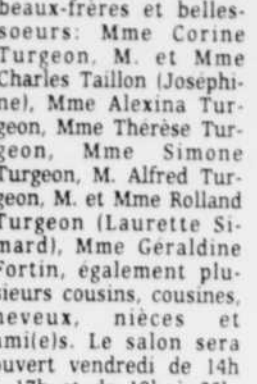


TRUDEL (Maurice)

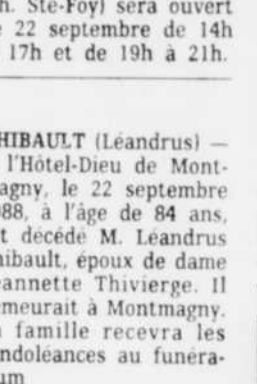


TRUDEL (Maurice)

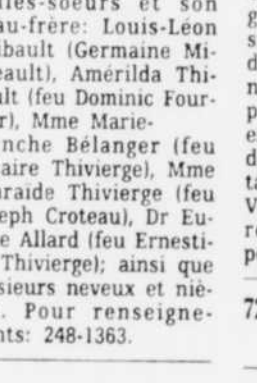
TRUDEL (Maurice)



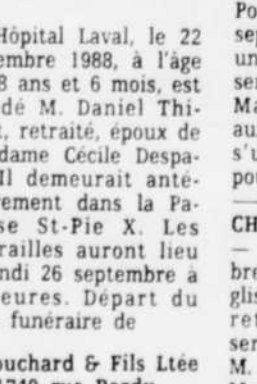
TRUDEL (Maurice)



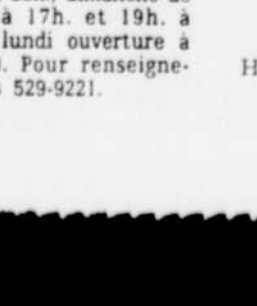
TRUDEL (Maurice)



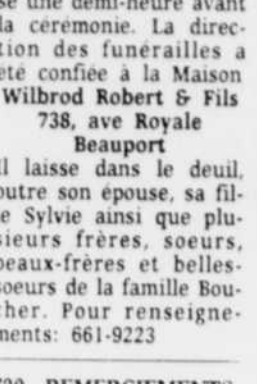
TRUDEL (Maurice)



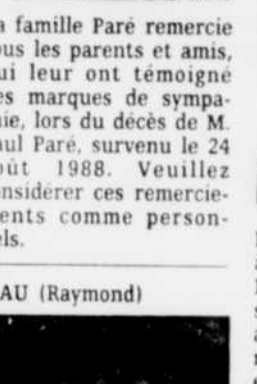
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



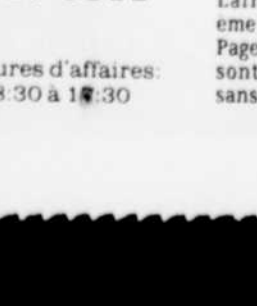
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



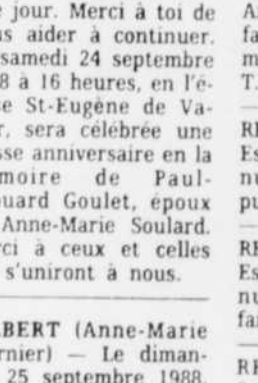
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



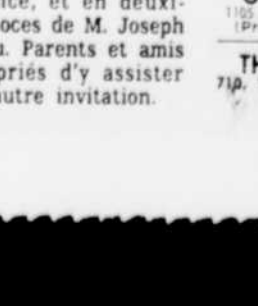
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



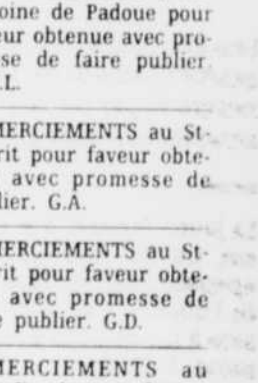
TRUDEL (Maurice)



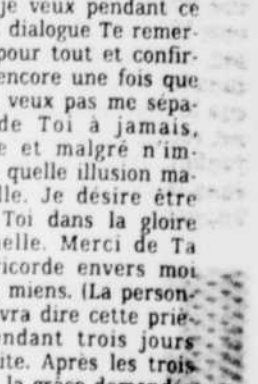
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



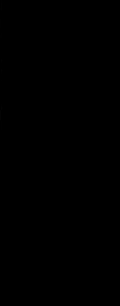
TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



TRUDEL (Maurice)



Le Québec se joint à l'Organisation mondiale de la santé et à d'autres pays

Une association internationale de toxicovigilance

Le Québec est désormais associé à d'autres pays et à l'Organisation mondiale de la santé pour la mise sur pied d'un réseau international de toxicovigilance sur les empoisonnements, en particulier pour les pays du Tiers-Monde.

par CLAUDE TESSIER
LE SOLEIL

Car il s'agit d'une catastrophe annuelle et... silencieuse: un million de personnes dans le monde sont victimes d'empoisonnements causés par les pesticides; dans les pays en voie de développement, 40.000 individus en meurent. Le Centre de toxicologie du Québec, créé en 1971 par le gouvernement du Québec et logé au Centre hospitalier de l'université Laval, fournira bientôt aux centres antipoison des pays en développement un logiciel permettant de réunir des renseignements sur les pesticides sur le marché, leurs effets et les traitements requis.

Les informations du Centre de toxicologie du Québec seront placées sur des vidéodisques par le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail créé par le gouvernement fédéral à Hamilton, en Ontario. Sous forme de fichiers faciles à consulter, les renseignements sur les poisons seront présentés en anglais, en français et en espagnol. Les centres sur les poisons en Afrique, en Asie, en Amérique latine, en Amérique du nord et Europe participeront au programme international de toxicovigilance sur les poisons en adaptant les banques d'informations à leurs besoins.

Hier à Sainte-Foy, une conférence de presse avait été organisée par le Centre de recherches pour le développement international, qui finance plusieurs projets sur les pesticides et autres poisons.

Le Canada n'a pas été épargné par les remarques des responsables. Le directeur du Centre de toxicologie du Québec, le Dr Albert J. Nantel, trouve tout à fait inadmissible qu'un pays aussi riche que le Canada n'ait pas encore un programme national de lutte contre les empoisonnements.

Le problème est mondial et particulièrement grave dans les pays en voie d'industrialisation. Chaque année, les hommes fabriquent 100 millions de tonnes de produits chimiques. Il y a en circulation 565 sortes de pesticides. De nouveaux produits chimiques s'y ajoutent chaque année, conséquence des recherches et du développement scientifique. Pour John Haines de l'Organisation mondiale de la santé (Suisse), les pesticides sont un grand problème dans le Tiers-Monde parce que l'information sur les produits et leur usage est déficiente.

Le Dr Jenny Pronzuck de Garbino, du Centre anti-poison de l'Uruguay, note qu'en plus des intoxications, les pesticides créent beaucoup d'angoisse dans les populations. De plus, il se fait de la contrebande. L'introduction clan-

augmenter les récoltes dans les pays pauvres. Celles-ci sont exportées et servent à la balance des paiements. De plus, les responsables politiques n'ont pas de con-

trôle sur les produits chimiques parce que souvent, ils n'ont pas l'information pertinente.

Bref, le problème est de taille. La mise sur pied d'un réseau mon-

dial de renseignements sur les poisons ne servira pas seulement aux centres sur les poisons dans le monde. La façon dont l'information est conçue et diffusée per-

mettra aussi aux médecins, aux infirmières, aux professionnels non médicaux comme les pompiers et autres, d'y avoir accès facilement et rapidement.

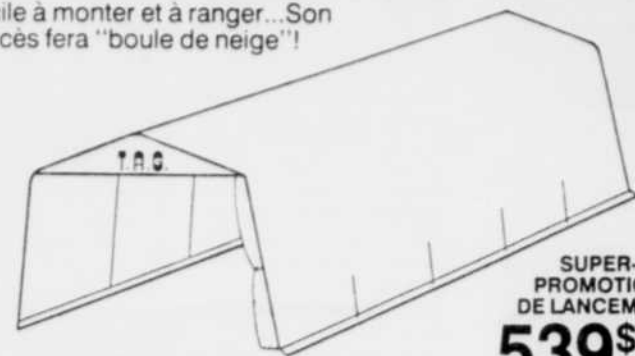
destine de produits parfois interdits dans les pays riches sert à



Le Dr John Haines, de l'Organisation mondiale de la Santé, le Dr Jenny Pronzuck de Garbino, du Centre anti-poison de l'Uruguay, et le Dr Albert J. Nantel, qui dirige le Centre de toxicologie du Québec.

LA NOUVEAUTÉ DE L'HIVER

Facile à monter et à ranger... Son succès fera "boule de neige"!



Aucune pièce de bois requise pour la structure.

SUPER-PROMOTION DE LANCEMENT
539\$

11' x 20'
Payez et emportez
Prix rég.: 599\$

T.A.G.
INDUSTRIES
(QUÉBEC) 1988 LTÉE

OUVERT
LE
SAMEDI

683-1958
2800, boul. Hamel
Québec, Qué. G1P 2J1

NI PAIEMENT NI FRAIS DE CRÉDIT JUSQU'AU 2 JANVIER 1989

CHEZ SEARS

SOUVEZ-VOUS! JAMAIS D'ACOMPTE À PAYER CHEZ SEARS...

Offre s'appliquant à tout article de 200\$ et plus, des rayons ameublements*, appareils ménagers*, audio-vidéo*.

Renseignez-vous à votre magasin. L'offre se termine le samedi 24 septembre, 1988.

DURANT NOS SOLDES POUR LE FOYER, ANNONCÉS DANS LA REVUE CHÂTELAINE

CETTE SUPER OFFRE S'APPLIQUE AUX ARTICLES SUIVANTS:

AMEUBLEMENT: Mobiliers de salon, de salle à manger, de chambre à coucher, meubles d'appoint, literie, coins-repas, moquettes, tapis orientaux.

APPAREILS MÉNAGERS: cuisinières, tables de cuisson encastrées, hottes, revêtements de sol lisses, carreaux, lave-vaisselle, presses à ordures, fours à micro-ondes, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, congélateurs, machines à coudre, meubles pour machines à coudre, aspirateurs, appareils photo, classeurs, machines à écrire, coffres-forts.

AUDIO-VIDEO: téléviseurs, chaînes stéréo, équipement audio portatif, lecteurs de disques compacts et magnétoscopes.

SEARS VOUS OFFRE ENCORE PLUS CETTE SEMAINE PENDANT LES SOLDES DE QUINCAILLERIE ET LES SOLDES POUR L'AUTO. VOYEZ NOS VÊTEMENTS POUR LA FAMILLE PENDANT NOS NOUVEAUX SOLDES 'LA MODE CHIC ET BIEN PLUS'.

HÂTEZ-VOUS, TOUTES CES RÉCLAMES PRENNENT FIN SAMEDI LE 24 SEPTEMBRE 1988.

En vigueur jusqu'au 24 septembre 1988.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys, 529-9861; Sainte-Foy, Place Laurier, 658-2121; Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711. Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

Il reste des sous pour la formation professionnelle

SAINT-ROMUALD

Beaucoup plus de gens pourraient profiter des programmes de formation professionnelle, a déclaré, hier, le député fédéral de Lévis, M. Gabriel Fontaine. Des subventions sont encore disponibles, disait-il devant des élus municipaux et des agents de développement économique de la rive sud de Québec.

par GILLES PEPIN
LE SOLEIL

M. Fontaine invitait en effet ces personnes à collaborer pour faire connaître ces programmes pour lesquels les candidats sont habituellement recrutés par les centres d'emploi du Canada et du Québec.

Le député Fontaine annonçait alors, à Saint-Romuald, une contribution de \$958,157 que vient d'octroyer le gouvernement canadien pour divers projets visant la réintégration de quelque 60 femmes de la région sur le marché du travail ainsi que l'intégration de 90 jeunes travailleurs âgés de moins de 30 ans.

Plusieurs entreprises ont déjà accepté d'accueillir des stagiaires qui sont intéressés notamment par la bureautique, la vente, le travail en imprimerie et dans un abattoir.